

# Foreign Business *in* eorgia

ИНОСТРАННЫЙ БИЗНЕС В ГРУЗИИ

00  
1  
20  
2



**GEO**Traveller

**GEORGIA**  
THE LAND OF WINE  
AND ANTIQUITY

Autumn, 2018



9177198718400021





**MERT.GE**  
Branch of E.S. "Mert Gurlushyk" in Georgia

# АРЕНДА И ПРОДАЖА СПЕЦТЕХНИКИ В ГРУЗИИ



**БЕЗ ЗАЛОГА**

Для клиентов, пользовавшихся услугами компании более 3-х раз



**ДОСТАВКА  
ПО АДРЕСУ**

При сумме аренды от 5000 лари - доставка бесплатная



**БЫСТРО**

Оформление аренды спецтехники всего за 20 минут!



**БЕЗОПАСНО**

Спецтехника в отличном состоянии



Бульдозеры Komatsu D155AX



БСН Semix - 80 м³/час



Автокран Grove - 32 т



Бульдозеры Liebherr PR 734 L



Самосвалы HOWO 25 тонн



Автокран Zoomlion - 25 т



Бульдозеры Liebherr PR 724 L



Самосвалы HOWO 31 тонн

**АДРЕС**

Грузия, Тбилиси, ул. Петре Ибери 24

**ТЕЛЕФОН**

+995 555 54 95 80

**ЭЛЕКТРОННАЯ ПОЧТА**

[info@mert.ge](mailto:info@mert.ge)

# content

## Authority

<i>This Year Georgia Intends to Increase Foreign Trade Turnover with Azerbaijan to One Billion Dollars</i> .....	4
<i>American Congressmen Favor the Formalization of Bilateral Trade Agreement with Georgia</i> .....	5

## Economy

<i>IMF Improved the Forecast of Economic Growth of Georgia</i> .....	8
<i>International Monetary Fund Fully Endorsed Economic and Structural Reforms of Georgia</i> .....	9

## Investments

<i>Georgia and Japan Continued Negotiations under the Agreement on the Protection and Promotion of Investments</i> .....	12
<i>To the Flow of Investments in the Regions Impedes Low Qualification of the Officials</i> .....	12
<i>Direct foreign investments are increased in Georgia</i> .....	13

## Logistics

<i>Romanian Port of Constanta Will Support Anaklia Port in Popularization of Direction and Development of Transport Routes</i> .....	16
--	----

## GEO Traveller

Magazine in magazine

<i>French Specialists Learned About Tourism Potential of Georgian Region Racha</i> .....	3
<i>მაღდივები სასწაულებს ქვეყანა</i> .....	4
<i>Georgia – The Land Of Wine And Antiquity</i> .....	8

<i>Georgia and Kazakhstan Will Cooperate in Eurasian Transport Corridor</i> .....	17
<i>First Logistics Terminal Opened on Georgian-Russian Border</i> .....	17

## Real Estate

<i>Tbilisi City Hall Starts the Project of Phased Replacement of So Called “Khrushchyovka”</i> .....	20
<i>The Most Deals on Purchasing of Property in Georgia Accounts for Foreigners</i> .....	21
<i>Foreigners Can Be Required to Cultivate Land Being in Their Ownership</i> .....	21

## Notebook

<i>10 преимуществ регистрации компании в Грузии</i> .....	24
---	----

Information and Advertising Magazine

Foreign Business in Georgia

Autumn, 2018

It is published four times in a year since 2003

Editor-in-Chief

Vlad Miroshnichenko

Technique Manager

Stanislav Sichov

Marketing Manager

Irakli Akhalaia

Art Editor

Zaza Asanishvili

Editorial Board

Irina Gogelia

Tamar Gulaghashvili

Vaso Kapanadze

Lika Zhorzholiani

Translators

Lali Gegechkori

Tamuna Jeladze

Operator

Dmitry Miroshnichenko

Informational support

Newsletter “The Georgian Business Week”

Publisher:

Georgian Business Consulting Group Ltd.

Phone / Fax: +995 322 347 226,

Mob.: +995 593 960 962

E-mail:

GBWeek@gmail.com

© Copyright by GBCG.

All rights reserved.

Any form of reproduction in whole or part of the materials from this publication may be allowed only with the explicit authorization of the publisher.

Информационно-рекламный журнал

Иностранный бизнес в Грузии

Осень, 2018

Выходит четыре раза в год с 2003 года

Главный редактор

Влад Мирошниченко

Технический редактор

Станислав Сычев

Менеджер по маркетингу

Иракли Ахалаия

Арт-редактор

Зазз Асанишвили

Редакционная коллегия

Ирина Гогелия

Тамар Гулагашвили

Лица Жоржоллиани

Васо Капанадзе

Перевод

Лали Гегечкори

Тамуна Джеладзе

Оператор

Ива Мирошниченко

Информационная поддержка

Бюллетень «The Georgian Business Week»

© Издатель

Georgian Business Consulting Group Ltd.

Полное или частичное копирование материалов данного издания, либо их тиражирование любым способом разрешается только в случае письменного разрешения издателя.

Printed by Publishing Company



## THIS YEAR GEORGIA INTENDS TO INCREASE FOREIGN TRADE TURNOVER WITH AZERBAIJAN TO ONE BILLION DOLLARS



According to the press service of Georgian government this was stated by Prime Minister Mamuka Bakhtadze, in summary of his visit in Baku.

Within the visit of the head of Georgian government met with the president of Azerbaijan Ilham Alyev, Prime Minister Novruz Mamadov and the chairman of Milli Meclis Ogtay Asadov. In all meetings it was underlined that Georgia and Azerbaijan are strategic partners and expressed their readiness of further deepening of cooperation, especially in economic sector and implementation of new regional projects.

The representatives of Azerbaijan authorities promised the head of Georgian government to carry out new investments, and Mamuka Bakhtadze proposed Azerbaijan and its businessmen to benefit from free-trade regime with EU, which from across the region today only Georgia has.

“We discussed the possibilities of new common projects, which will even more strengthen our economic relations, and have identified very specific tasks. This year foreign trade turnover between our countries reaches one billion dollars, and over the next two years we will improve this figure by another 50-60%. We agreed that explore the possibilities of establis-

hing common enterprises. Georgia – is an only one country in region, having free-trade regime with EU countries and China. Azerbaijan is the largest investor in Georgia, and we have a big potential for further enhanced cooperation,” underlined Mr. Bakhtadze.

His visit in Baku Georgian Primer found very productive and expressed his hope, that he would give fresh impetus to economic cooperation between two countries. At the same time he

mentioned that there are the issues that must be addressed.

“We at the same time agreed that we have additional consultations about financial sector. Today our free-trade regime doesn’t concern service industry. We will conduct additional research here too, and think that new free-trade regime contributes to even further expansion of cooperation between Georgia and Azerbaijan,” mentioned Mr. Bakhtadze.

*GBW note: Diplomatic relations between Azerbaijan and Georgia were established on 18 November 1992.*

*Azerbaijan is the largest business partners of Georgia. Trade turnover between the countries over seven months of this year exceeded USD 584 million, and over the whole 2017 amounted to USD 882 million.*

*Among the common projects of Georgia, Turkey and Azerbaijan is – Baku-Tbilisi-Kars railway, oil pipeline Baku-Tbilisi-Ceyhan and South Gas Corridor.*

*Baku-Tbilisi-Kars railway – is transport corridor, linking rail networks of Azerbaijan, Georgia and Turkey. Total length of BTC is 826 km. it is expected that in the first stage the ridership amounts 1 million per year, and the volume of cargo transportation – 6.5 million tons. In the second stage these indicators could double – up to 2 million and 17 million tons of cargo.*

*Oil pipeline Baku-Tbilisi-Ceyhan – is a pipeline, intended for transportation of Caspian oil to Turkish Port Ceyhan, situated on Mediterranean Sea coast. Official opening ceremony of the whole oil pipeline held on 13 July 2006.*

*South Gas Corridor (SGC) – is a system of pipelines, which provides for supply of Azerbaijan gas, extracted within Phase-2 of development project of gas-condensate fields Shah-Deniz in Turkey and EU countries.*

## ONE OF THE PRIORITIES OF THE GOVERNMENT WILL BE THE INVOLVEMENT OF TRANSNATIONAL COMPANIES IN GEORGIA

It was stated by the new Prime Minister Mamuka Bakhtadze in *Parliament* on 20 June, where there was announced vote of confidence of the government (it became necessary after the resignation of Prime Minister Giorgi Kvirikashvili on 13 June).

“If we have success in attracting of big transnational companies, it will help us to develop economy, technological potential and help young people to develop their gift and potential. Accordingly I take the initiative of zero tax for the offices of big transnational companies, if they established company in Georgia and sell services outside Georgia,” mentioned Mr. Bakhtadze.

One more initiative of Premier concerns involvement of sources from foreign citizens, living outside Georgia.

“Today more than ever, we have an opportunity to make Georgia regional financial center, and to that end a take the initiative to give non-residents an opportunity to open accounts and establish companies so that they do not have to travel in Georgia. For this we should carry out a reform, which implies coordination of many ministries, and my job is that it is activated from 1 January next year,” underlined the Premier.

the economy in 300 billion US dollars. Through Georgia also passes the route of alternative energy supply of Asia and Europe,” in noted in the letter.

The Congressmen underlined significant economic reforms in Georgia in recent period, especially in terms of improvement tax and regulative frames that makes favorable conditions for investments.

In their words, deepening of economic integration between the USA and Georgia, will further promote strengthening of peace, stability and economic development in region. This will make more opportunities for investments in Georgia for American companies and help to provide safety of region.

The Congressmen underlined, that in conditions of negative economic pressure on region, which is caused by aggression that Russia carries out through destructive actions of economic and trade character, formalization of trade agreement between the US and Georgia never was so valuable.

## AMERICAN CONGRESSMEN FAVOR THE FORMALIZATION OF BILATERAL TRADE AGREEMENT WITH GEORGIA

American congressmen appealed to trade representative of the USA Robert Lighthizer with bipartisan letter with a request to formalize an agreement on free trade between the USA and Georgia.

According to the *Ministry of Foreign Affairs of Georgia*, the initiators of the letter are the chairman of the Commission of Democratic Partnership of the Chamber of Representatives of The USA Congress, Republican Congressman Peter Roskam and co-chair, Democratic Congressman David Price. The letter is signed by 30 Congressmen of Republicans and Democrats.

“We, the strong supporters of bilateral relations between the USA and Georgia, call on you actively consider beginning of negotiations in terms of formalization bilateral trade agreement with Georgia,” is mentioned in the letter.

In the letter there’s also underlined key position of Georgia among Iran, Turkey and Russia.

“Georgia is a gate for eight countries in Central Asia, which do not have access to the sea that totally occupies 120 million people and





# В ЭТОМ ГОДУ ГРУЗИЯ НАМЕРЕНА ДОВЕСТИ ВНЕШНЕТОРГОВЫЙ ОБОРОТ С АЗЕРБАЙДЖАНОМ ДО ОДНОГО МИЛЛИАРДА ДОЛЛАРОВ



**П**о информации пресс-службы правительства Грузии об этом премьер-министр Мамука Бахтадзе заявил, подводя итоги своего визита в Баку.

В рамках визита глава правительства Грузии встретился с президентом Азербайджана Ильхамом Алиевым, премьер-министром Новрузом Мамадовым и председателем Милли Меджлиса Огайем Асадовым. На всех встречах было подчеркнуто, что Грузия и Азербайджан являются стратегическими партнерами, и выражена готовность дальнейшего углубления сотрудничества, особенно в сфере экономики и в осуществлении новых региональных проектов.

Представители азербайджанских властей пообещали главе грузинского правительства осуществление новых инвестиций, а Мамука Бахтадзе предложил Азербайджану и его предпринимателям воспользоваться режимом свободной торговли с ЕС, который из всех стран региона сегодня имеет только Грузия.

«Мы обсудили возможности осуществления новых совместных проектов, которые еще больше упрочат наши экономические отношения, и наметили очень конкретные задачи. В этом году внешнеторговый оборот между нашими странами достигнет одного миллиарда долларов, а в течение двух последующих лет мы улучшим эту цифру еще на 50-60%. Мы договорились, что изучим

возможности создания совместных предприятий. Грузия – единственная страна в регионе, имеющая режим свободной торговли со странами Евросоюза и Китаем. Азербайджан – самый крупный инвестор в Грузии, и у нас имеется большой потенциал для дальнейшего расширения сотрудничества», – подчеркнул г-н Бахтадзе.

Свой визит в Баку грузинский премьер оценил как очень плодотворный и выразил надежду, что он придаст новый импульс экономическому сотрудничеству между двумя

странами. В то же время он отметил, что есть еще вопросы, которые необходимо решить.

«Мы в то же время согласились, что у нас будут дополнительные консультации по тому, что касается финансовой сферы. Сегодня наш режим свободной торговли не касается сферы обслуживания. Мы и здесь проведем дополнительные исследования, и думаем, что новый режим свободной торговли будет способствовать еще большему увеличению сотрудничества между Грузией и Азербайджаном», – отметил г-н Бахтадзе.

**Справка GBW:** Дипломатические отношения между Грузией и Азербайджаном были установлены 18 ноября 1992 года.

Азербайджан является одним из крупнейших торговых партнеров Грузии. Торговый оборот между странами за семь месяцев этого года превысил 584 млн. долларов, а за весь 2017 год составил около 882 млн. долларов.

Среди совместных проектов Грузии, Турции и Азербайджана – железная дорога Баку-Тбилиси-Карс, нефтепровод Баку-Тбилиси-Джейхан и Южный газовый коридор.

Железная дорога Баку-Тбилиси-Карс – транспортный коридор, соединяющий железнодорожные сети Азербайджана, Грузии и Турции. Общая протяженность БТК составляет 826 км. Ожидается, что на первом этапе пассажиропоток составит 1 млн. в год, а объем грузоперевозок – 6,5 млн. тонн. На втором этапе эти показатели могут увеличиться вдвое – до 2 млн. пассажиров и 17 млн. тонн грузов.

Нефтепровод Баку-Тбилиси-Джейхан – трубопровод, предназначенный для транспортировки каспийской нефти к турецкому порту Джейхан, расположенному на берегу Средиземного моря. Официальное торжественное открытие всего нефтепровода состоялось 13 июля 2006 года.

Южный газовый коридор (ЮГК) – система трубопроводов, по которой предусматриваются поставки азербайджанского газа, добытого в рамках Фазы-2 проекта разработки газоконденсатного месторождения Шах-Дениз в Турцию и страны Европейского союза.

## ОДНОЙ ИЗ ГЛАВНЫХ ЗАДАЧ ПРАВИТЕЛЬСТВА БУДЕТ ПРИВЛЕЧЕНИЕ В ГРУЗИЮ ТРАНСНАЦИОНАЛЬНЫХ КОМПАНИЙ

**О**б этом заявил новый премьер-министр Мамука Бахтадзе 20 июня в *Парламенте*, где был объявлен вотум доверия правительству (необходимость в этом возникла после отставки 13 июня с поста премьера Георгия Квирикашвили).

«Если мы будем успешными в привлечении крупных транснациональных компаний, это поможет нам развить экономический, технологический потенциал и поможет молодежи развить свой талант и потенциал. Исходя из этого, я выступаю с инициативой нулевого налога для представительств крупных транснациональных компаний, если они учредят в Грузии компанию и будут продавать услуги за пределы Грузии», – отметил г-н Бахтадзе.

Еще одна инициатива премьера касается привлечения средств от иностранных граждан, живущих за пределами Грузии.

«Сегодня, как никогда, у нас есть возможность сделать Грузию региональным финансовым центром, и для этого я выступаю с инициативой, чтобы дать нерезидентам возможность открывать счета и основывать компании так, чтобы им не пришлось ехать в Грузию. Для этого мы должны провести реформу, которая подразумевает координацию многих министерств, и моя задача, чтобы она была задействована с 1 января будущего года», – подчеркнул премьер.

Грузию также проходит маршрут альтернативного энергоснабжения Азии и Европы», – отмечается в письме.

Конгрессмены подчеркивают значительные экономические реформы в Грузии в последний период, особенно с точки зрения совершенствования налоговой и регулирующей рамки, что создает благоприятные условия для инвестиций.

По их словам, углубление экономической интеграции между США и Грузией еще больше будет способствовать дальнейшему укреплению мира, стабильности и экономического развития в регионе. Это создаст больше возможностей для инвестиций в Грузии для американских компаний и поможет обеспечить безопасность региона.

Конгрессмены подчеркивают, что в условиях негативного экономического давления на регион, что вызвано агрессией, которую Россия ведет путем деструктивных действий экономического и торгового характера, оформление торгового соглашения между США и Грузией никогда не было таким ценным.

## АМЕРИКАНСКИЕ КОНГРЕССМЕНЫ ВЫСТУПАЮТ ЗА ОФОРМЛЕНИЕ ДВУХСТОРОННЕГО ТОРГОВОГО СОГЛАШЕНИЯ С ГРУЗИЕЙ

**А**мериканские конгрессмены обратились к торговому представителю США Роберту Лайтхайзеру с двухпартийным письмом с просьбой оформить соглашение о свободной торговле между Соединенными Штатами Америки и Грузией.

По информации *Министерства иностранных дел Грузии*, инициаторами письма являются председатель Комиссии демократического партнерства Палаты представителей Конгресса США, конгрессмен-республиканец Питер Роскам (Peter Roskam) и сопредседатель, конгрессмен-демократ Дэвид Прайс (David Price). Письмо подписывают 30 конгрессменов республиканцев и демократов.

«Мы, твердые сторонники двухсторонних отношений США и Грузии, призываем вас активно рассмотреть начало переговоров в целях оформления двухстороннего торгового соглашения с Грузией», – отмечается в письме.

В письме также подчеркивается ключевое положение Грузии между Ираном, Турцией и Россией.

«Грузия представляет собой ворота для восьми государств Центральной Азии, которые не имеют выхода в море, что в целом охватывает 120 миллионов населения и экономику в 300 миллиардов долларов США. Через



# IMF IMPROVED THE FORECAST OF ECONOMIC GROWTH OF GEORGIA

## ECONOMIC GROWTH



International Monetary Fund (IMF) reviewed growth forecast of GDP in Georgia for 2018 from 4.8% to 5.5% because of higher than it was expected economic activity in the country.

“Economic activity grew even more in the first half of 2018. Growth of GDP reached 5.7 percentage, fuelled by sustainable external demand, money transfers and credit growth,” noted Mercedes Vera-Martin, who led the mission of IMF, visited Tbilisi in 22-27 August to discuss latest economic and financial events and progress in structural reforms.

In her words, taking into account increased economic activity, the mission reviewed growth forecast of GDP in Georgia for 2018 from 4.8% to 5.5%.

The Mission of IMF recommends to the authority to continue reforms that contributes to higher and long-term growth, and also increasing of economic sustainability, is stated in the press release of IMF on the visit of the mission in the Georgia.

“Given the increasing negative tendencies in the economy of neighbor countries, and also global tendencies in trade sector, it is necessary to build up reserves and provide continuous flexibility of exchange rate, which has already served the country well, by enhancing sustainability to external shocks,” is stated in the press release of IMF Mission.

With the next visit the Mission will arrive in Georgia in October this year, during which be discussed another, the third program review of IMF in Georgia.

The Minister of Finances of Georgia Ivane Machavariani called the decision of IMF to improve the forecast of economic growth great achievement, especially taking into account the situation in neighbor countries.

“In the first half of this year budget revenues were implemented with an excess and it is reasonable to expect that 2018 is closed with surplus towards fiscal revenues and spending,” said the minister to journalists.

In his words MIF mission commended the current and planned governmental reforms, which are carried out together with the fund.

New three-year program, aimed at supporting of economic reforms in Georgia, IMF approve in April 2017. The agreement implies allocation of around USD 297.5 million to Georgia, more than 125 million of which Georgia has already received. The remaining amount Georgia can have for two years, subject to successful completion of four biannual reviews.

As note the experts, 5.5 percentage economic growth of the country, of which the government is proud, still do not have an impact on well-being of people. The experts think that this

will continue in the future, until there won't be achieved double-digit economic growth that is quite distant prospect.

In the words of the expert Emzar Jgerenaya, current rate of economic growth couldn't make a huge difference in social background of the country, and have an impact on well-being of broad masses. Moreover not only this year, but in short and long term periods cannot be expected the impact of economic growth on living standards of the population. The expert thinks that these two processes (growth of GDP and welfare of the population) will be interrelated approximately from 2020 that is possible through the creation of jobs and development of production.

As notes the expert Irakli Makalatia, since 2012 Georgia hasn't had 5 percentage economic growth, though 5.5 percentage growth won't be a turning point for the economy of the country.

“Such growth of economy is too low, especially for Georgia and such countries. If we wish to develop so this indicator must be double-digit,” underlined Mr. Makalatia.

Also believes the analytic Merab Janiashvili, who said that according to current rate of economic growth of Georgia would require at least 70 years to achieve the level of west European countries. The country must have double-digit economic growth, which really benefit, he is convinced.



# INTERNATIONAL MONETARY FUND FULLY ENDORSED ECONOMIC AND STRUCTURAL REFORMS OF GEORGIA

**A**s they noted in the *Ministry of Economy and Sustainable Development*, this position is confirmed one more time in the second review of the program “Extended Fund Facility”, supported by *International Monetary Fund*.

The board of directors of IMF completed evaluation of Georgian economy of 2018 within “The consultation under article four of Agreement”, and also the second review of the program “Extended Fund Facility” in Georgia.

In the assessment of the mission of IMF, all the quantitative criteria envisaged by the program are fulfilled, most of them with significant exceeding.

In the review the fund focuses on important steps in terms of economic development in the country: economic growth was higher than expected, inflation has decreased, fiscal and foreign economic parameters have improved, and state debt is reducing. There’s also important the progress in terms of implementing structural reforms. At the same time possible risks are balanced, affecting the economy of Georgia.

In the assessment of IMF, there has been significant improvement, which aimed at high and inclusive growth, provision of economic sustainability, and improvement of education, infrastructure and competitiveness,” is said in the information, distributed by the Ministry of Economy.

As it is said in the report, current economic recovery makes possible implementation of such reforms which will contribute to sustainability to external shocks, and higher and more inclusive economic growth.

According to document, economic growth in Georgia was contributed by strengthening external position as a result of growth of export, tourism, and money transfers.

As a result of implemented economic policy the estimation of International Monetary Fund is positive. So, as compared with the first assessment of the mission, the forecast of economic growth in 2018 has improved by 0.6 points, and amounted 4.8%. At the same time, as a result of structural reforms in medium term period is expected on average higher – 5.2 percentage growth. There are positive assessments in the document regarding other macro-economic indicators.

IMF underlines that Georgian economy showed relatively high sustainability to external shock of 2014. The fund confirms that sustainability of

economy reflects the effort of strong economic reform. The report also says that Georgian side envisaged recommendations of fund, related to effective management of fiscal deficiency. The budget of 2017 as a result of reduction current expenditure and growth of indirect taxes, make possible growth of public investments. Banking sector kept stability that largely is a result of strong prudential regulation and supervision.

IMF also underlines that the power has identified the need to address structural problems through acceleration infrastructural projects, and improvement the level of education. The fund welcomes this decision, and confirms that additional investments in infrastructure

and education are required to eliminate structural and improvement of potential economic growth.

In conclusions and assessments of IMF focus is on reforms, successfully implemented by the government in different areas in terms of economic development, significant steps forward and positive results of these reforms.

It should be remind that executive board of directors of IMF approved the second review of three-year program of Georgia, supported by “Extended Fund Facility”, on 12 April 2017, and provides for SDR 210.4 (around USD 285 million) to support the program of economic reforms in Georgia.

Successful adoption of the review the board of executive director makes accessible SDR 30 million (USD 42.25 million) for Georgia. The remaining part the country will receive during the program in the next two years in case of successful completion of four reviews.



## IMF APPROVED AN ALLOCATION OF MORE THAN 42.2 MILLION DOLLARS TO GEORGIA ON THE SUPPORT OF ECONOMIC REFORMS

**A**ccording decision was adopted by executive board of International Monetary Fund (IMF), as stated the press relies on the web page of the organization.

On 27 June the board approved completion of the second stage of the program “Extended Fund Facility”.

After the discussions, the deputy managing director of IMF Tao Zhang noted, that Georgia has made significant progress within the program, supported by the organization.

“Economic growth was higher than expected, inflation reduced, improved fiscal and external position, and state debt continues to decline. Significant progress was made in implementation of program of structural reforms,” mentioned Mr. Zhang.

However, managing director of IMF noted that “Georgia is still vulnerable to external shocks”, including market volatility and important trade partners.

“Prudent macro-economic policy and implementation of structural reforms have a crucial importance to eliminate continued vulnerability and promotion of wider and inclusive growth,” considers Mr. Zhang.

Three-year supporting program for economic reforms in Georgia was approved by IMF in April 2017. The agreement implies phased allocation of USD 285 million to Georgia. USD 83 million from them the country has already received.

# МВФ УЛУЧШИЛ ПРОГНОЗ ЭКОНОМИЧЕСКОГО РОСТА ГРУЗИИ

**М**еждународный валютный фонд (МВФ) пересмотрел прогноз роста ВВП в Грузии на 2018 год с 4,8% до 5,5% из-за более высокой, чем ожидалось, экономической активности в стране.

«Экономическая активность еще более выросла в первой половине 2018 года. Рост ВВП достиг 5,7 процентов, чему способствовал устойчивый внешний спрос, денежные переводы и рост кредитования», – отметила Мерседес Вера-Мартин, которая возглавляла Миссию МВФ, посетившую Тбилиси 21-27 августа для обсуждения последних экономических и финансовых событий и прогресса в проведении структурных реформ.

По ее словам, учитывая возросшую экономическую активность, миссия пересмотрела прогноз роста ВВП в Грузии на 2018 год с 4,8% до 5,5%.

Миссия МВФ рекомендует властям продолжить осуществление реформ, что будет способствовать более высокому и долгосрочному росту, а также повышению устойчивости экономики, говорится в пресс-релизе МВФ по итогам визита миссии в Грузию.

«Учитывая усиление негативных тенденций в экономике соседних стран, а также глобальных тенденций в области торговли, необходимо наращивать резервы и обеспечить непрерывную гибкость обменного курса, которая уже хорошо послужила стране, укрепив устойчивость к внешним потрясениям», – говорится в пресс-релизе Миссии МВФ.

Со следующим визитом Миссия приедет в Грузию в октябре этого года, в ходе которого будет обсужден очередной, третий обзор программы МВФ в Грузии.

Министр финансов Грузии Иванэ Мачавариани назвал решение МВФ улучшить прогноз экономического роста большим достижением, особенно учитывая ситуацию в соседних странах.

«В первой половине этого года бюджетные поступления выполнены с превышением и есть основания ожидать, что 2018 год будет закрыт с профицитом в направлении бюджетных доходов и расходов», – заявил министр журналистам.

По его словам, миссия МВФ дала высокую оценку как идущим, так и запланированным правительством реформам, которые осуществляются совместно с фондом.

Новую трехлетнюю программу, направленную на поддержку экономических реформ в Грузии, МВФ утвердил в апреле 2017 года. Соглашение предполагает выделение Грузии около 297,5 млн. долларов, из которых более 125 млн. долларов Грузия уже получила. Оставшуюся сумму Грузия сможет получить в течение двух лет, при условии успешного завершения четырех полугодичных обзоров.

Как отмечают эксперты, 5,5-процентный экономический рост страны, которым гордится правительство, по-прежнему никак не отразится на благосостоянии населения. Эксперты полагают, что это будет продолжаться и в бу-

дущем, пока не будет достигнут двузначный экономический рост, что является довольно далекой перспективой.

По словам эксперта Эмзара Джгереная, сегодняшний темп экономического роста не сможет сильно изменить социальный фон страны, и повлиять на благосостояние широких масс. Более того, не только в этом году, но и в краткосрочный и среднесрочный периоды не следует ожидать влияния экономического роста на уровень жизни населения. Эксперт считает, что эти два процесса (рост ВВП и благосостояние населения) будут взаимосвязаны примерно с 2020 года, что будет возможно за счет создания рабочих мест и развития производства.

Как отмечает эксперт Ираклий Макалатия, с 2012 года у Грузии не было 5-процентного экономического роста, хотя и 5,5-процентный рост не станет поворотным для экономики страны.

«Подобный рост экономики слишком низок, особенно для Грузии и подобных стран. Если мы хотим развития, то этот показатель должен быть двузначным», – подчеркнул г-н Макалатия.

Также считает аналитик Мераб Джаниашвили, по словам которого, по сегодняшним темпам экономического роста Грузии потребуется не менее 70 лет для достижения уровня западноевропейских стран. Страна должна иметь двузначный экономический рост, который действительно принесет пользу, убежден он.



# МЕЖДУНАРОДНЫЙ ВАЛЮТНЫЙ ФОНД ПОЛНОСТЬЮ ОДОБРЯЕТ ЭКОНОМИЧЕСКИЕ И СТРУКТУРНЫЕ РЕФОРМЫ ГРУЗИИ

**К**ак отмечают в Министерстве экономики и устойчивого развития, эта позиция еще раз подтверждается во втором обзоре программы «Механизм расширенного финансирования», поддержанной Международным валютным фондом.

Совет исполнительных директоров МВФ завершил оценку экономики Грузии 2018 года в рамках «Консультаций по четвертой статье Соглашения», а также второй обзор программы «Механизм расширенного финансирования» в Грузии.

По оценке миссии МВФ, выполнены все предусмотренные программой количественные критерии, большинство со значительным перевыполнением.

«В обзоре фонд делает акцент на важные шаги с точки зрения экономического развития в стране: экономический рост был выше ожидаемого, инфляция понизилась, фискальные, и внешние экономические параметры улучшились, государственный долг сокращается. Важен также прогресс с точки зрения проведения структурных реформ. В то же время сбалансированы возможные риски, влияющие на экономику Грузии.

По оценке МВФ, наметились значительные улучшения, что преследуют целью высокий и инклюзивный рост, обеспечение устойчивости экономики, и улучшение образования, инфраструктуры и конкурентоспособности», – сказано в информации, распространенной Минэкономики.

Как сказано в отчете, нынешнее экономическое оздоровление делает возможным осуществление таких реформ, которые будут содействовать устойчивости к внешним шокам, и более высокому и инклюзивному экономическому росту.

Согласно документу, экономическому росту в Грузии содействовало усиление внешней позиции в результате роста экспорта, туризма, и денежных переводов.

В результате осуществленной экономической политики оценка Международного валютного фонда позитивная. Так, по сравнению с первой оценкой миссии, прогноз экономического роста 2018 года улучшился на 0,6 процентных пунктов, и составил 4,8%. В то же время, в результате структурных реформ в среднесрочный период ожидается в среднем более высокий – 5,2-процентный экономический рост. В документе есть позитивные оценки в связи с другими макроэкономическими показателями.

МВФ подчеркивает, что экономика Грузии показала сравнительно высокую устойчивость к внешнему шоку 2014 года. Фонд подтверждает, что устойчивость экономики отражает усилие сильной экономической политики. В отчете также сказано, что грузинская сторона предусмотрела рекомендации фонда, связанные с эффективным управлением фискально-

го дефицита. Бюджет 2017 года в результате сокращения текущих расходов, и роста непрямых налогов, сделал возможным рост государственных инвестиций. Банковский сектор сохранил стабильность, что в значительной степени является результатом сильного пруденциального регулирования и надзора.

МВФ также подчеркивает, что власть идентифицировала необходимость устранения структурных проблем путем ускорения инфраструктурных проектов, и улучшения уровня образования. Фонд приветствует данное решение, и подтверждает, что дополнительные инвестиции в инфраструктуру и образовании необходимы для искоренения структурных проблем, и улуч-

шения потенциального экономического роста. В заключениях и оценках МВФ акцент делается на реформы, успешно осуществленные властью в разных направлениях с точки зрения экономического развития, значительных шагах вперед, и позитивных результатах этих реформ.

Напомним, что исполнительный совет директоров МВФ утвердил второй обзор трехлетней программы Грузии, поддержанной «Механизмом расширенного финансирования», 12 апреля 2017 года, и предусматривает обеспечение 210,4 млн. SDR (приблизительно 285 млн. долларов) для поддержки программы экономических реформ в Грузии.

Успешное утверждение обзора Советом исполнительных директоров делает доступным для Грузии 30 млн. SDR (42,25 млн. долларов). Остальную часть страна получит в течение программы в следующие два года в случае успешного завершения четырех обзоров.



## МВФ ОДОБРИЛ ВЫДЕЛЕНИЕ ГРУЗИИ БОЛЕЕ 42,2 МИЛЛИОНА ДОЛЛАРОВ НА ПОДДЕРЖКУ ЭКОНОМИЧЕСКИХ РЕФОРМ

**С**оответствующее решение принял исполнительный совет Международного валютного фонда (МВФ), говорится в пресс-релизе на сайте организации.

27 июня совет одобрил завершение второго этапа программы «Механизм широкого финансирования» (Extended Fund Facility).

После обсуждений, заместитель управляющего директора МВФ Тао Чжан (Tao Zhang) отметил, что Грузия добилась заметного прогресса в рамках программы, поддерживаемой организацией.

«Экономический рост был выше, чем предполагалось, инфляция снизилась, улучшились фискальная и внешняя позиции, а государственный долг продолжает снижаться. Значительный прогресс был достигнут и в осуществлении программы структурных реформ», – отметил г-н Чжан.

Вместе с тем, управляющий директор МВФ отметил, что «Грузия по-прежнему уязвима для внешних потрясений», в том числе от неустойчивости рынка и крупных торговых партнеров.

«Благодаримая макроэкономическая политика и осуществление структурных реформ имеют решающее значение для устранения сохраняющейся уязвимости и содействия более широкому и всеохватывающему росту», – считает г-н Чжан.

Трехлетнюю программу поддержки экономических реформ в Грузии МВФ утвердил в апреле 2017 года. Соглашение предполагает поэтапное выделение Грузии 285 млн. долларов. Из них 83 млн. страна уже получила.

## GEORGIA AND JAPAN CONTINUED NEGOTIATIONS UNDER THE AGREEMENT ON THE PROTECTION AND PROMOTION OF INVESTMENTS

In Tbilisi between the government of Georgia and Japan hosted the fourth round of negotiations under the agreement text on protection and promotion of bilateral investments.

Initial Georgian-Japanese consultations on this issue held in May 2017, during which the parties briefed each other with the practice of formalizing of the agreement on promotion and protection of investments, and also approaches and principles, being relevant for both countries.

It is mentioned that involvement of an agreement will contribute to at-

traction of investments, and strengthening of trade and economic links between Georgia and Japan that encourages the investments of Japanese investors in Georgia.

Japan is one of the active partner countries, carrying out investments in Georgia. So the first Japanese investment was carried out in 1997, and in 2007-2017 totally were implemented investments of USD 152.16 million. Only in the first quarter this year in Georgia are implemented investments of USD 16.21 million that is almost one hundred percentage growth in comparison with the same period of previous year.

## EXPORT OF ITALY SACE MOVED TO THE NEW STAGE OF PARTNERSHIP

Agreement on it was reached at the working meeting, held within Georgian-Italian business forum. According to signed document, with a view to implementing jointly selected projects the parties will assist in attracting of investments, and growth of export between Italy and Georgia.

As an example of cooperation of *Partnership Fund* and *SACE*, were named Georgian company on production of sandwich panels *Panex*, which was equipped with production line of Italian company SAIP, producing high technology equipment. Besides that *SACE* was consulted by *Partnership Fund* for export promotion of Georgia and crediting.

The parties discussed specific steps of deepening cooperation, and investment promotion between Georgia and Italy. It was about business projects in the sphere of energy, logistic, cold-storage facilities, machinery, processing of fruit, vegetables and fish.

At the meeting the parties planned to hold sectoral business forum this fall, where they propose common financial tools to businessmen and potential investors. The parties also noted that their cooperation will contribute to deepening of trade and economic cooperation between two countries.

*GBW note: SACE is a state agency to promote Italian export, supporting export companies in trade operations on global markets. SACE puts funds in innovative business-projects, and give companies an opportunity to use soft financial tools, and also insures political and credit risks, issues financial guarantees and so on. The amount of operation of the group amounts 70 billion dollars.*

## TO THE FLOW OF INVESTMENTS IN THE REGIONS IMPEDES LOW QUALIFICATION OF THE OFFICIALS

It was stated by the head of the department for relations with local authorities at the *Ministry of Regional Development and Infrastructure* Nikoloz Rosebashvili in response to the report of business ombudsman, named some basic problems, faced the business, and one of them concerned the absence of investments in region.

“If we seek to attract investments in places, it is required to grow the level of competence of local officials. There should be conducted as much as possible trainings in this regard. To begin with, they even do not have practice of business negotiations – this is also very important in terms of attracting of capitals. It is required to hold events, which contribute to flow investments, and local officials should have sufficient level of competence to cooperate with investors. They should understand that infrastructural projects, planned in their regions, can be developed so that they are useful for business,” noted Mr. Rosebashvili.

The second reason impeding investment in the economy of region, he named legislative problems.

“At legislative level we do not have real mechanism, which allows to local officials to attract investors. For example, the mayor of a small town, is a political figure, but he has no right to make decision on investments, on carrying out appropriate negotiations, and even on the activities to attract investors. All of this is in the hand of central power. This practice should be changed so that local authorities can attract investors themselves, without the order from the capital. The legislation should be changed so that local governance has a motivation to look for investors and relevant power, which is required for that,” underlined Mr. Rosebashvili.

As for one more problem, called by the ombudsman – the problem of communication and excessive bureaucracy in the middle management of state office, so in his words the government is taking serious steps on reduction of bureaucracy.

“In terms of reduction bureaucracy, very important steps are taking, and primarily these concerns to the structures of state office, which are related to investments. Businessmen are given maximal opportunity to get from state office maximal number of services to exclude legwork in cabinets and the loss of time. Now there is developing some programs which reduce the level of bureaucracy, and simplified the work of business – for example as business house, i.e. one specific place, where entrepreneurs can get various kinds of services – licenses, permissions and so on,” noted Mr. Rosebashvili.



# ACTION IS NEEDED BY THE GOVERNMENT TO STIMULATE THE INTEREST OF INVESTORS TO INVEST IN THE REGIONS OF GEORGIA

It was mentioned in the declaration of the *Young Economists Association*, who is concerned that investments mainly are undertaken in the capital.

The emphasis on investment in Tbilisi also reflects on the sectors of economy, where investments are put. Particularly in 2017 in agriculture were invested only USD 3 million, whereas in financial sector – USD 304.

“There is very much talk that the investments, undertaking in Georgia, do not reflect on the financial situation of the majority of the population, and this is attested by to data on employment.

In agrarian sector work 47-48 percentage of labor force, when investment amounted to three million dollars.

In financial sector are employed 6 percentage, and investments were received six times more,” as they say in the Association.

For today the logic of the government with respect to investment is simple and understandable – the more the better, in so doing the investments go to particular sectors of economy, ignoring the other ones.

“In Georgia there are branches, undergoing acute shortage of finances, and that is where the government should stimulate investing. This requires tax exemption, and creation of tax oases.

For instance, it would be feasible to create industrial zone not in the capital, but in regions,” as they mentioned in the Association.

# DIRECT FOREIGN INVESTMENTS ARE INCREASED IN GEORGIA



As states *National Statistics Service Sakstati (Geostat)*, the amount of direct foreign investments in the economy of Georgia in 2017 according to updated data amounted to USD 1,888,800,000 that is by 20.6% more than in 2016.

Earlier growth of direct foreign investments in the economy of Georgia in 2017 was estimated at 16.2%, their volume in USD 1,861,900,000.

According to precise data the volume of direct foreign investments in 2017 amounted 12.5% of GDP of Georgia that last year in nominal terms stood at USD 15,164,500,000.

On investment, put in the economy of Georgia, Azerbaijan remains the first, from where last year were received 465 million (24.6% of total volume of investments).

To the second place (from fourth) moved Netherlands – 356.7 million (18.9%), to the third (from the second) – Turkey with 286.3 million (15.2%). They are followed by the UK (earlier it ranked third) – 248.9 million (13.2%), Czech Republic – 142.5 million (7.5%), the US – 79.7 million (4.2%), Luxemburg – 68.3 million (3.6%), UAE – 57.8 million (3.1%), Panama – 52.8 million (2.8%), China – 40.3 million (2.1%).

From EU countries to Georgia were received direct investment of USD 766 million (40.6% of total volume), from CIS countries – USD 508.5 million (26.9%), among them Russia has invested USD 39.3 million (2.1%).

The largest amount of investment last year is attracted in transport and communication spheres – USD 489.2 million (25.9% of total amount). Then comes financial sector – 302.6 million (16%), construction – 284.8 million (15.1%), energy – 224.1 million (11.9%), real estate – 178.6 million (9.5%), processing industry – 98.6 million (5.2%), hotels and restaurants – 67.8 million (3.6%), mining industry – 51.8 million (2.7%), agriculture – 12.4 million (0.7%).

It is expected that direct foreign investments will remain high in the next two years due to two factors. The first one is related to new routes of international trade (growth of traffic through Turkey, Azerbaijan and Iran), the second factor – income from foreign investors, wishing to do business in Georgia.

## ГРУЗИЯ И ЯПОНИЯ ПРОДОЛЖИЛИ ПЕРЕГОВОРЫ ПО СОГЛАШЕНИЮ О ЗАЩИТЕ И ПООЩРЕНИИ ИНВЕСТИЦИЙ

В Тбилиси между правительствами Грузии и Японии состоялся четвертый раунд переговоров над текстом соглашения о защите и поощрении двухсторонних инвестиций.

Первичные грузино-японские консультации по данному вопросу состоялись в мае 2017 года, во время которых стороны ознакомили друг друга с практикой оформления соглашения о поощрении и защите инвестиций, а также подходами и принципами, являющимися актуальными для обеих стран.

Отмечается, что задействие соглашения будет содействовать привлечению инвестиций, и укреплению торго-

во-экономических связей между Грузией и Японией, что поощрит инвестиции японских инвесторов в Грузии.

Япония одна из активных стран-партнеров, осуществляющих инвестиции в Грузии. Так, первая японская инвестиция была осуществлена еще в 1997 году, а в 2007-2017 годы в совокупности было осуществлено инвестиций в размере 152,16 млн. долларов.

Только в первом квартале этого года в Грузии осуществлено инвестиций на 16,21 млн. долларов, что является почти стопроцентным ростом по сравнению с аналогичным периодом прошлого года.

## ПАРТНЕРСКИЙ ФОНД ГРУЗИИ И ГОСУДАРСТВЕННОЕ КРЕДИТНОЕ АГЕНТСТВО ЭКСПОРТА ИТАЛИИ SACE ПЕРЕХОДЯТ НА НОВЫЙ ЭТАП СОТРУДНИЧЕСТВА

Договоренность об этом была достигнута на рабочей встрече, проведенной в рамках грузино-итальянского бизнес форума. Согласно подписанному документу, с целью осуществления совместно отобранных проектов стороны будут содействовать привлечению инвестиций, и росту экспорта между Италией и Грузией.

В качестве примера сотрудничества Партнерского фонда и SACE, была названа грузинская компания по производству сэндвич-панелей Rapex, которая была оснащена производственной линией итальянской компании SAIP, производящей высокотехнологичное оборудование. Кроме того, SACE консультировало Партнерский фонд по вопросам содействия экспорту Грузии и кредитования.

Стороны обсудили конкретные шаги углубления сотрудничества, и содействия инвестициям между Грузией и Италией. Речь шла о бизнес проектах в сфере энергетики, логистики, холодильных хозяйств, машиностроения, переработки фруктов, овощей и рыбы.

На встрече стороны запланировали провести осенью этого года секторный бизнес форум, на котором предложат совместные финансовые инструменты бизнесменам и потенциальным инвесторам. Стороны также отметили, что их сотрудничество будет содействовать углублению торгово-экономических отношений между двумя странами.

Справка GBW: SACE является государственным агентством по содействию итальянского экспорта, поддерживая компании-экспортеры в торговых операциях на глобальных рынках. SACE вкладывает денежные ресурсы в инновационные бизнес-проекты, и дает компаниям возможность пользоваться льготными финансовыми инструментами, а также страхует политические и кредитные риски, выдает финансовые гарантии и др. Размер операций группы составляет 70 млрд. долларов.

## ПРИТОКУ ИНВЕСТИЦИЙ В РЕГИОНЫ ПРЕПЯТСТВУЕТ НИЗКАЯ КВАЛИФИКАЦИЯ ЧИНОВНИКОВ

Об этом заявил глава департамента по отношениям с местными самоуправлениями при Министерстве регионального развития и инфраструктуры Николоз Росебашвили в ответ на отчет бизнес-омбудсмена, назвавшего несколько основных проблем, стоящих перед бизнесом, и одна из них касалась отсутствия инвестиций в регионах Грузии.

«Если мы стремимся к привлечению инвестиций на места, необходим рост уровня компетенции местных чиновников. Следует проводить как можно больше тренингов по этому поводу. Начать хотя бы с того, что у них просто нет практики ведения деловых переговоров – это тоже очень важно с точки зрения привлечения капиталов. Необходимо проведение мероприятий, которые бы способствовали притоку инвестиций, и у местных чиновников должен быть достаточный уровень компетенции для сотрудничества с инвесторами. Они должны понимать, что запланированные в их регионах инфраструктурные проекты можно разработать так, чтобы они были полезны для бизнеса», – отметил г-н Росебашвили.

Второй причиной, препятствующей инвестированию в экономику регионов, он назвал законодательные проблемы.

«У нас на законодательном уровне нет реального механизма, который позволил бы местным властям привлечь инвесторов. Например, мэр небольшого города, хоть и является политической фигурой, но у него нет права на принятие решений по инвестициям, на ведение соответствующих переговоров, да и вообще на деятельность по привлечению инвесторов. Все это находится в руках центральных органов власти. Эту практику следует менять таким образом, чтобы местное руководство могло привлечь инвесторов само, без указки из столицы. Законодательство следует поменять таким образом, чтобы у местного руководства была мотивация искать инвесторов и соответствующие полномочия, которые необходимы для этого», – подчеркнул г-н Росебашвили.

Что касается еще одной проблемы, названной бизнес-омбудсменом – проблема коммуникаций и излишний бюрократизм в среднем звене государственного аппарата, то по его словам, правительство осуществляет серьезные шаги по сокращению бюрократии.

«Сточки зрения сокращения бюрократии осуществляются очень важные шаги, и в первую очередь это касается структур государственного аппарата, которые имеют отношение к инвестициям. Бизнесменам предоставляется максимальная возможность получения от государственного аппарата максимального количества услуг так, чтобы исключить лишнюю беготню по кабинетам и потерю времени. Сейчас разрабатывается несколько программ, которые сократят уровень бюрократизма, и упростят работу бизнесу – например такие, как Дом бизнеса, то есть одно конкретное место, где предприниматели смогут получать разного рода услуги – лицензии, разрешения, и так далее», – отметил г-н Росебашвили.



# GEOTraveller

Autumn, 2018

## მალდივები სასწაულების ქვეყანა

მოგზაურობა ნამდვილ  
სამოთხეში 650 ლოლარად!



Georgia

Co-organizer



ALLIANCE GROUP

General Sponsor



BANK OF GEORGIA BUSINESS

Co-organizer

# WELCOME TO GEORGIA<sup>®</sup>

## national tourism awards

### The 4<sup>th</sup> Official Ceremony of the Welcome to Georgia! National Tourism Awards December, 2018

### Be recognized as the BEST in the tourism industry of Georgia



Official Supporters



Conference Host



Independent Auditor



Delivery Sponsor



Business Partner



Sponsor



Sponsor



Sponsor



Print Partner



Sponsor



Official Insurer



Sponsor



Floral Partner



Sponsor



Sponsor



Sponsor



Sponsor



Official Air Carrier

www.awards-tourism.com | info@awards-tourism.com  
+995 558 84 20 60





**FRENCH SPECIALISTS LEARNED ABOUT TOURISM POTENTIAL OF GEORGIAN REGION RACHA**

By the invitation of *Partnership Fund of Georgia* in mountain region Racha were the representatives of the company on planning and designing of mountain resorts *Geode* and the company of mountain resort development *Compagnie des Alpes*, to learn about tourism potential of the site. Together with French specialists in Racha there were also the head of the economy service of the Embassy of France to Georgia Ioulia Sauthier.

Mountain region Racha-Lechkhumi is called Georgian Switzerland. There is clean mountain air, alpine meadows and variety of mineral sources. Also in Racha, in village Khvanchkara they cultivated grape varieties, from which they made famous same name wine.

Executive director of Partnership Fund David Saganelidze presented French specialists with the details of the concept of development of Racha and provided them with information about investment opportunities of the region.

French were learnt about the potential of the region by the representatives of the company *Geographic* and *Artstudio*, which work under the plan of spatial management of Racha.

“Tourism resource of Racha is untapped. This is the region, which is especially rich with resort potential. Development of tourism sector is a priority for partnership fund that is why the fund works under the concept of the development of Racha, within which we try to make the best in extension of the region and adopt European experience,” underlined Mr. Saganelidze.

“Racha region has full set of Racha region has full set of tourism resources to compete with leading European resorts. Our goal is – to share the experience that you can manage to achieve the best results,” underlined the Director on International Projects *Compagnie des Alpes* Frederick Maryon.

Partnership fund together with consulting company *BDO* conducted the research on tourism possibilities of Racha and continues to work under common concept of the development of the region. The concept includes as state so private investments, and is aimed at organization of tourism infrastructure in the region.

**ФРАНЦУЗСКИЕ СПЕЦИАЛИСТЫ ОЗНАКОМИЛИСЬ С ТУРИСТИЧЕСКИМ ПОТЕНЦИАЛОМ ГРУЗИНСКОГО РЕГИОНА РАЧА**

По приглашению *Партнерского фонда Грузии* в горном регионе Рача побывали представители компании по планировке и дизайну горных курортов *Geode* и компании развития горных курортов *Compagnie des Alpes*, чтобы ознакомиться с туристическим потенциалом края. Вместе с французскими специалистами в Рача побывала и глава службы по вопросам экономики посольства Франции в Грузии Юлия Сотье.

Горный регион Рача-Лечхуми называют грузинской Швейцарией. Здесь чистый горный воздух, альпийские луга и множество минеральных источников. Также в Раче, в селе Хванчкара, культивируют сорта винограда, из которого делают знаменитое одноименное вино.

Исполнительный директор Партнерского фонда Давид Саганелидзе ознакомил французских специалистов с деталями концепции развития Рачи и предоставил им информацию об инвестиционных возможностях региона.

Французов с туристическим потенциалом региона ознакомили и представители компании *Географик* и *Артстудио*, которые работают над планом пространственного обустройства Рачи.

«Туристический ресурс Рачи не освоен. Это тот край, который особенно богат курортным потенциалом. Развитие сектора туризма является приоритетом Партнерского фонда, именно поэтому фонд работает над концепцией развития Рачи, в рамках которого стараемся максимально охватить регион и перенять европейский опыт», – подчеркнул г-н Саганелидзе.

«У региона Рача есть полный комплект туристических ресурсов для того, чтобы конкурировать с ведущими горными курортами Европы. Наша цель – поделиться опытом, чтобы вы сумели достичь наилучших результатов», – подчеркнул директор по международным проектам *Compagnie des Alpes* Фредерик Марион.

Партнерский фонд совместно с консалтинговой компанией *BDO* провел исследование возможностей туризма в Раче и продолжает работать над общей концепцией развития региона. Концепция включает как государственные, так и частные инвестиции и направлена на организацию туристической инфраструктуры в регионе.



# მალდივები – სასწ

პირველად ფეისბუქზე მომივიდა შემოთავაზება, სადაც მალდივების ულამაზესი ფოტოები იდო მინაწერით: 1+1 ანუ ორი საგზური ერთის ფასად. ზუსტად ორ წუთში ერთ-ერთი ავიაკომპანიის წარმომადგენლობას დაუკავშირდი და ვარკვევდი ფასებს. აღმოჩნდა, რომ უახლოეს ერთ კვირაში ბილეთს თუ შევიძენდი და მეწყვილესაც მოვძებნიდი – ბილეთი, სულ რაღაც 360 დოლარი დამიჯდებოდა. თან ლაპარაკი მალდივებზე იყო, რაზეც ყველაზე მიუწვდომელ ოცნებაშიც კი ვერ ვიფიქრებდი. მალდივებზე დასვენება ხომ ყოველთვის 3000-4000 დოლარ თან ასოცირდებოდა, რასაც ჩემი შემოსავლის ნებისმიერი ოდენობის შემთხვევაში – 1-კვირიან მოგზაურობაში, თუნდაც პრინციპულად, არც გადავიხდიდი.



მეორე ეტაპი, ფეისბუქზე მეწყვილის ძებნა დავიწყე. როცა გავიგე, რომ მალდივები „ჰანი მუნ“ რეზორთია და უცხო ხალხთან კომუნიკაცია, ფაქტობრივად, შეუძლებელია, გადაწყვიტე, აქედანვე ჩემი „თავგადასავლებით“ გავმგზავრებულიყავი. ბევრი რომ არ გავაგრძელო, ფეისბუქით შევარჩიე 9 პროგრესული, საინტერესო, პოზიტიური, აქტიური, მეგობრული და საუკეთესო ადამიანი სქესთა ბალანსის დაცვით (აქედან ნახევარი საერთოდ უცნობი იყო)...



„ფლაიდუბის“ თვითმფრინავი მალეს საერთაშორისო აეროპორტში დაემშვა. მალდივის კუნძულები, მართლაც, სასწაული აღმოჩნდა, ასე სამოთხესაც კი ვერ წარმოდგენ: ვიწრო ქუჩები, ოქროსფერი ქვიშით დაფარული ბილიკები, ფოსფორისცენტული წყალი, რომელიც ღამითაც ანათებს, პალმები, ჰამაკები, ოკეანეში მიმოფანტული პატარა, ოქროსფერი კუნძულები,



# აულები და ჯვანა



ულამაზესი წყალქვეშა სამყარო, საოცარი ეგზოტიკური კერძები, თითქმის არც ერთი მანქანა, პლაჟის ბარები...

მოკლედ, აქ აუცილებლად უნდა ჩამოხვდეთ, ანუ სამოთხე სიცოცხლეშივე უნდა აღმოაჩინოთ!

ათი საინტერესო, მხიარული ადამიანი თვალისმომჭრელ უცხოებასა და სილამაზეს ეგებება და მათ უამრავი აქტივობა ელის: დაივინგი, დელფინების შოუ, საჰაერო ექსკურსია კუნძულებზე, გარუჯვა, შემდგომი დამწვრობით და რიგები კრემის წასმაზე, ღამის თენება, დილით ცურვა, უგემრიელესი საუზმე, გასეირნება ულამაზეს ადგილებში, გართობა, ხალისი, სიხარული... თუმცა, ერთადერთი, რაც აკლია ამფანტასტიკას ალკოჰოლური სასმელებია, რომელიც კუნძულებზე არ იყიდება და შეტანაც სასტიკაა და აკრძალული.

ახლა კი მთავარი, რაც, ალბათ, ყველას აინტერესებს: როგორ შეიძლება მსოფლიოს ერთ-ერთ ულამაზეს და უძვირეს კურორტზე 5-დღიანი ტური 5000 დოლარის ნაცვლად 650 დოლარი დაგიჯდეს (სახარჯო ფულის ჩათვლით), ამ ფასად ხომ ევროპის ვერც ერთ ქვეყანაში ვერ იმოგზაურებ...

1. დაელოდეთ აქციებს, 5-დღიანი ტური მალდივებზე 360 დოლარად – შესანიშნავი ფასია, როცა მხოლოდ ავიაბილეთის ფასი საშუალოდ 1000 დოლარის ფარგლებში მერყეობს ტურის მომენტალური ყიდვაც შეგიძლიათ, რადგან მალდივებზე ჩასასვლელად ვიზა არ გჭირდებათ;
2. შეაგროვეთ 8-10-კაციანი ჯგუფი, რაც რადიკალურად შეგიძვირებთ ხარჯებს, მაგალითად: ექსკურსიები კუნძულებზე

40 დოლარის ნაცვლად ერთ კაცზე 10 დოლარი დაგიჯდებათ, დელფინებთან ცურვაც, ღამის თევზაობაც, კვებაც და ნებისმიერი შიდა ტრანსპორტირებაც;

3. დაჯავშნეთ სასტუმრო კუნძულზე, რომელიც 5-ვარსკლავიან რეზორტთან ახლოს მდებარეობს. ღამე თქვენს სასტუმროში 25-30 დოლარი დაჯდება, ძალიან კომფორტული ნომრებით, ბართი, ა.შ. + დილის საუზმით, ხოლო რეზორტებზე ექსკურსიის მეშვეობით მოხვდებით;
4. „ადა ა რან პრეს ტივ ვა დო“ – ეს არის კურორტი, სადაც ღამე 1200-1400 დოლარიდან იწყება, ხოლო ჩვენ 68 დოლარად შევიძინეთ და ამ ფასში უხვი, უგემრიელესი კვება შედიოდა, პლიუს შეზღონგები, პირსახოცები, ქოლგები და სხვა ინქლუზივის გამოყენება მთ-





ლი დღის განმავლობაში. საძინებლად კი ისევ თქვენს სასტუმროში ბრუნდებით...

რეზორტზე ერთხელ წასვლაც საკმარისია, რადგან გართობის კიდევ უამრავი საშუალება არსებობს:

- შუა ოკეანეში ჯერ დელფინებთან ცურვა, მერე ღამის თევზაობა ანკესით... ყოველ 5 წუთში იჭერთ სხვადასხვა ფერის და ზომის თევზებს. ნადავლი გადმოგეცემთ უფასოდ, ხოლო შემდეგ, 15 დოლარად, მოხერხებული მზარეული გაგისუფთავებთ თევზს და მერე თქვენ თვითონ შეწვით მას გრილზე.
- White Sands - პატარა მალულა კუნძულებია შუა ოკეანეში. ეს კუნძულები საღამოს მთლიანად წყლით იფარება და ქრება, დილით კი ისევ ცოცხლდება. აქ შეგიძლიათ გამოიყენოთ სნორქლინგი: ქირაობთ სათვალეს, ლასტებს, სასუნთქს, ჩადიხართ წყალში და ტკბებით ულამაზესი წყალქვეშა სამყაროთი! ეს სიამოვნებაც 15 დოლარამდე ღირს, მოგზაურობას კუნძულებზე ნახევარ დღეზე მეტი სჭირდება და ამ ფასში კვე-

ბაც და სასმელიც შედის (აქაც 10-კაციანი ჯგუფის შემთხვევაში, ნაკლები რაოდენობის შემთხვევაში - სამჯერ ძვირია).

- სრული ინქლუზივი 5-ვარსკვლავიან რეზორტზე, სადაც, როგორც ზემოთ მოგახსენეთ, მთელ დღეს ატარებ, ხოლო საღამოს ბარის ქვეშ მოწყობილ ყურეში აჭმევთ მცირე ზომის ზვიგენებს, რომლებიც ძალიან ლამაზები არიან და საოცრად მოძრაობენ...
- პიკნიკ აილენდი - კუნძული ეგზოტიკური ტყითაა დაფარული, ნამდვილი ჯუნგლებია! თავი სულ სხვა სამყაროში გგონია. ამ სილამაზეში ერთდღიანი დასვენება 10-კაციანი ჯგუფის შემთხვევაში 15-20 დოლარი ჯდება.

თვალშისაცემია ერთი რამ - ყველგან მუშაობენ მამაკაცები და მალდიველ ქალს მხოლოდ აქა-იქ თუ მოჰკრავთ თვალს. დედაქალაქი მალე, რომელიც თევზის სუნითაა გაჟღენთილი მდიდრულად არ გამოიყურება, თუმცა, მაინც განსხვავებული და ეგზოტიკურია. ანუ ზღაპარი, მხოლოდ





კუნძულებზე მოხვედრისთანავე იწყება. მოგზაურობის დროს ჩვენმა ჯგუფმა დუბაის დათვალაირებაც მოასწრო, თუმცა, ამჯერად, მხოლოდ მალდივების ფასებს დაგითვლით: ავიაბილეთი – \$360, \$4 + \$15, ანუ \$20, სასტუმრო – \$105 დილის საუზმით. პირველი დღე: დამის თევზაობა – \$15, კუნძულების მონახულება კვებიანად – \$10, 5-ვარსკლავიან კურორტზე ექსკურსია და მთელი დღის გატარება – \$68, კვება დღეში – \$10, სულ – \$40 (სრუ ლი ინქლუზივია, იღებ რასაც გინდა და იხდი სულ ათ დოლარს, დაწყებული შენს თვალწინ მომზადებული სპაგეტით, უგემრიელესი ზღვის პროდუქტებით, ქათმით და თევზით გრილზე, დესერტით და ა.შ.). ანუ, ჯამში: 360 + 20 + 105 + 15 + 10 + 68 + 40 = \$618, დაამატე გაუთვალისწინებელი ხარჯი (სუვენირები, ნაყინი, ა.შ.) 32 დოლარიც და გამოვიდა 650 დოლარი ისე, რომ არაფერს მოიკლებთ.

მოკლედ, გირჩევთ დაგეგმოთ ეს მოგზაურობა დღესვე და გაატაროთ დაუვიწყარი დღეები მალდივებზე. ეს ამაღ (\$650) ნამდვილად ღირს! გაითვალისწინეთ, რომ საგზურები, რომლებსაც ისმენთ რეკლამაში, მაგ: 700 დოლარი – მხოლოდ ავიაბილეთების და სასტუმროს ფასია და ამდენივე სახარჯოთ დაგჭირდებათ. ჩვენს შემთხვევაში კი 650 დოლარში ყველაფერია მოქცეული – ზღაპრული დასვენებაც და არაჩვეულებრივი თავგადასავლებიც.

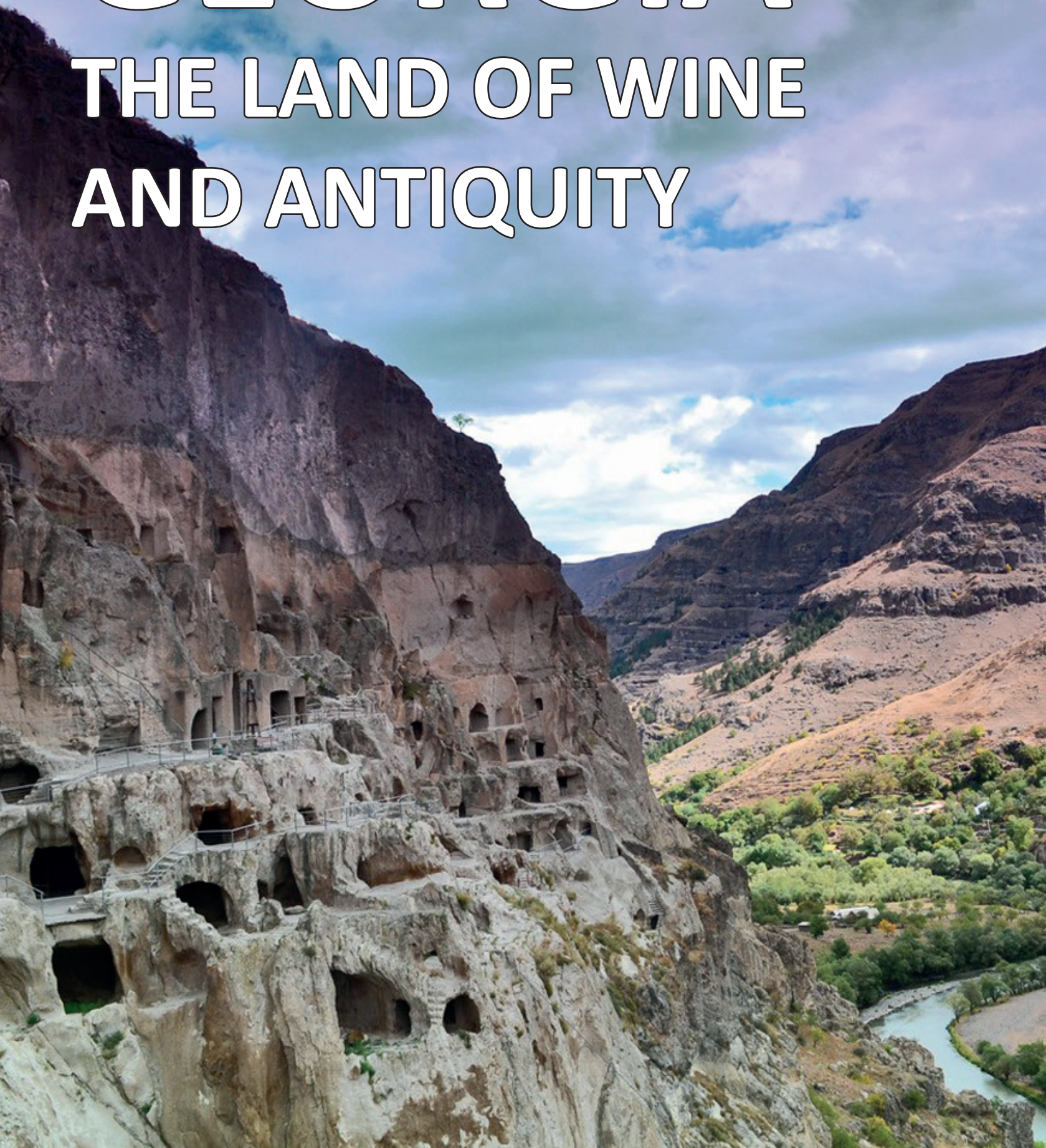
**გურამ შეროზია**  
ფოტო ავტორის





# GEORGIA

## THE LAND OF WINE AND ANTIQUITY





Georgia, situated at the border between the greatest civilizations can boast rich, although turbulent history since the ancient times.

Because of its location it has always been a target for the neighboring empires: Persian, Ottoman and Russian. Unresolved conflicts are present in some parts of the country (Abkhazia and South Ossetia) even to this day and these are the places that should be avoided by tourists. All the rest of the country, however, is very safe, people are warm and welcoming, the nature and landscapes are breathtaking and the architecture of the cities (both old and modern) is astounding. While traveling in Georgia you will be truly surprised how diverse this little country (the size of Ireland) is. Within the 350 km (217 miles) drive you will pass through three different climate zones: from semi-arid with spectacular canyons, gorges and sandstone rock formations, continental, where you can feel like in the middle of Europe with snowy mountain peaks and ski resorts, to finally reach the sub-tropical Black Sea region with beautiful beaches and ubiquitous palm and banana trees.

Georgia has been famous for its wine since antiquity. There are many vineyards around the country and it's a must to have some local wine while traveling there. What's interesting, you, as a tourist might have a chance to try it for the first time while entering the country at Tbilisi Airport. The staff at passport control desks, along with a stamp in your passport will also give you a bottle of Georgian wine as a gift. That's what you call a warm welcome! What places to see in Georgia? The capital city of Georgia Tbilisi is one of the most charming cities I have ever seen. Although a bit neglected due to the recent conflicts, the restoration works are in full swing. The new, very modern architecture is stunning. You can't miss the illuminated Bridge of Peace on the Mtkvari river, the new Theater building in the shape of tubes, the glittering TV tower and the crazily shaped Public Service Hall. The Holy Trinity Cathedral (Sameba) with the perfect, symmetrical design is also worth seeing. When it comes to the old architecture, first thing you will probably notice is the 4th century fortress Narikala built on the hill overlooking the city. While walking up to the fortress through the old town, it's difficult not to notice the distinctive wooden balconies of the houses situated right on the edge of the cliffs.



Also, in the main city square there are remains of ancient fortresses that were preserved and literally stick out of the ground creating a unique mix of old and new style. To get an unbelievably amazing view of the city (especially at night when literally every building is illuminated) take the newly constructed cable car to the top of the hill. On one side you will admire the panorama of Tbilisi, on the other the city's botanic gardens. And, finally, after all day of walking around when you will rightly deserve to have some rest, take a relaxing Turkish bath in the sulfur baths right below the Narikala fortress.

Batumi and the Black Sea coast when you

get tired of the dry, desert-like landscape, within a few hour drive you can reach the lush green sub-tropical Black sea coast.

Batumi, the Black Sea resort city, is lovely, colorful and architecturally diverse not less than Tbilisi. There are many weirdly shaped buildings along the beach, including old-style soviet blocks, very modern hotels, completely abstract constructions or restaurants looking like ships or towers. This mix is a bit chaotic but charming anyway. After dark, you might feel as if you were in a fairy tale.

Every building, every fountain and every palm tree shine with various colors. You





can't miss the moving statue of love – two figures of a man and women literally go through themselves, move away from each other, then turn back and the spectacle starts again.

Uplistsikhe and Vardzia Ancient Cave Cities. Those interested in ancient history must visit cave cities in Georgia.

The most popular are Uplistsikhe and Vardzia. Uplistsikhe, near the city of Gori, dates back to the second millennium BC. It was an important cultural center for the kingdom of Iberia located there at that time. You can still see the ruins of the city as well as the chambers and smaller holes carved out of the sandstone rocks. They all form astonishing abstract shapes looking like, for example, a face or a head. On the top of the hill, there's a 9th century Basilica still open to this day.

Vardzia is a larger than Uplistsikhe complex of caves and tunnels in Southern Georgia on the Mtkvari River. The construction of this Cave Monastery began in the 12th century. There are many corridors that connect the chambers inside the cliff wall and it's still possible to pass through a few of them, from one level to another. There are





still monks living in some of their cave homes. You can't miss the beautifully painted and decorated 12th century church of the Dolmition (of course, also carved from the rock) with three magnificent bells.

The views, both from the Cave Monastery and along the way there are stunning, you can admire Georgian villages squeezed in between the canyons, picturesque valleys with little streams and also castles and fortresses, like the Khertvisi Fortress from the 10th century.

Mtskheta Mtskheta, on the Kura and Aragvi Rivers is one of the oldest town in Georgia. Just 20 km (12 miles) from Tbilisi, is very easily accessible and perfect for a one day trip. You can take a marshrutka (mini-van) from Tbilisi for only around 1-2 USD! The old town is beautifully renovated with great restaurants where you can eat delicious food and drink wonderful wine. In the town, visit the 11th century Svetitskhoveli Cathedral, a great example of Georgian Christian architecture. On top of the nearby hill, there's the 6th century Jvari Monastery overlooking the town. The views, like almost everywhere in Georgia are spectacular.

Gori – Stalin's birthplace Gori is usually a stop for visitors coming from Tbilisi to Uplistsikhe Cave Town, only a few miles away from the cave city. This town is different than other places in Georgia, you can feel the Soviet era atmosphere here to the maximum. Damaged apartment blocks (although being renovated) remind of the painful past and recent tensions with Russia. One thing you should definitely see in Gori is the Museum of Stalin, the leader of the Soviet Union who was born in the town. The exhibition includes Stalin's home (and the bed in which he was born), Stalin's railway carriage and even the toilet that Stalin supposedly used. Gori is an off the beaten path place which has a surreal climate and you'll feel there as if you've entered a different era in a different world.

Georgia is such a rich land in history, culture and natural beauty that it's difficult to fit everything about it in a short article. If you wish to discover a completely new, undiscovered place, not seen by many, don't hesitate to begin the adventure through the crossroads between Europe, Asia and the Middle East!

*By Tom L.*

Source: <https://www.kissfromtheworld.com>





**Passion. It's in everything we do.**



**Meliá**

Hotels & Resorts

[SolMeliá.com](http://SolMeliá.com) • Asia • Caribbean • Europe • Latin America • Mexico • USA



## В ГРУЗИЮ УВЕЛИЧИВАЮТСЯ ПРЯМЫЕ ИНОСТРАННЫЕ ИНВЕСТИЦИИ

Как говорится в сообщении Национальной службы статистики Грузии Сакстати (Грузстат), объем прямых иностранных инвестиций в экономику Грузии в 2017 году, по уточненным данным, составил 1.888.800.000 долларов, что на 20,6% больше, чем в 2016 году.

Ранее рост прямых иностранных инвестиций в экономику Грузии в 2017 году оценивался в 16,2%, их объем в 1.861.900.000 долларов.

Согласно уточненным данным, объем прямых иностранных инвестиций в 2017 году составил 12,5% ВВП Грузии, который в прошлом году в номинальном выражении равнялся 15.164.500.000 долларов.

По сумме инвестиций, вложенных в экономику Грузии, на первом месте остается Азербайджан, откуда в прошлом году поступило 465 млн. (24,6% общего объема инвестиций).

На второе место (с четвертого) переместились Нидерланды – 356,7 млн. (18,9%), на третье (со второго) – Турция с 286,3 млн. (15,2%). За ними следуют Великобритания (ранее была на третьем месте) – 248,9 млн. (13,2%), Чехия – 142,5 млн. (7,5%), США – 79,7 млн. (4,2%), Люксембург – 68,3 млн. (3,6%), ОАЭ – 57,8 млн. (3,1%), Панама – 52,8 млн. (2,8%), Китай – 40,3 млн. долларов (2,1%).

Из стран Евросоюза в Грузию поступили прямые инвестиции в размере 766 млн. долларов (40,6% общего объема), из стран СНГ – 508,5 млн. долларов (26,9%), в том числе Россия инвестировала 39,3 млн. (2,1%).

Наибольший объем инвестиций в прошлом году привлечен в сферу транспорта и связи – 489,2 млн. долларов (25,9% общего объема). Далее следуют финансовый сектор – 302,6 млн. (16%), строительство – 284,8 млн. (15,1%), энергетика – 224,1 млн. (11,9%), сфера недвижимости – 178,6 млн. (9,5%), перерабатывающая промышленность – 98,6 млн. (5,2%), гостиницы и рестораны – 67,8 млн. (3,6%), горнодобывающая промышленность – 51,8 млн. (2,7%), сельское хозяйство – 12,4 млн. (0,7%).

Ожидается, что прямые иностранные инвестиции будут оставаться высокими в ближайшие два года из-за двух факторов. Первый из них связан с новыми маршрутами междугородной торговли (увеличение трафика через Турцию, Азербайджан и Иран). Второй фактор – поступления от иностранных инвесторов, желающих делать бизнес в Грузии.

## НЕОБХОДИМО ПРИНЯТИЕ ПРАВИТЕЛЬСТВОМ МЕР ПО СТИМУЛИРОВАНИЮ ИНТЕРЕСА ИНВЕСТИТОРОВ К ВЛОЖЕНИЮ СРЕДСТВ В РЕГИОНЫ ГРУЗИИ



Об этом говорится в заявлении Ассоциации молодых экономистов, которые обеспокоены тем, что инвестиции в основном вкладываются в столицу.

Акцент на инвестиции в Тбилиси также отражается и на секторах экономики, в которые вкладываются деньги. В частности, в 2017 году в сельское хозяйство было вложено всего 3 млн. долларов, тогда как в финансовый сектор – 304 млн.

«Очень много говорится о том, что инвестиции, вкладываемые в Грузию, не отражаются на финансовом положении большинства населения, и об этом свидетельствуют данные по занятости. В аграрном секторе работает 47-48 процентов трудоспособного населения, тогда как инвестиции составили три миллиона долларов. В финансовом секторе занято 6 процентов, а инвестиций было получено в 10 раз больше», – говорят в Ассоциации.

Сегодня логика правительства в отношении инвестиций простая и понятная – чем больше, тем лучше, при этом инвестиции идут лишь в определенные сектора экономики, игнорируя все остальные.

«В Грузии есть отрасли, переживающие острый дефицит финансовых средств, и государство должно стимулировать инвестирование именно туда. Для этого необходимы налоговые льготы, и создание налоговых оазисов. Например, было бы целесообразно создавать индустриальные зоны не в столице, а в регионах», – отмечают в Ассоциации.



## On the Railway Hub Baku-Tbilisi-Kars Were Sent Freight Wagon for the First Time

JSC AzRusTrans together with ADY Express LLC transported cereal from Russia in Kars in grain vessels – hoppers. Cereal in 12 wagons from the station Sara situated in Orenburg Region, was delivered to the station Akhalkalaki, and after changing wheel pairs, wagons went to Kars.

It should be noted that up to now freight on the railway Baku-Tbilisi-Kars were transferred only with containers. At Akhalkalaki station the freight was transferred to other stations, delivered from Turkey and continued their path.

The length of the railway Baku-Tbilisi-Kars brought into operation on 30 October 2017, amounts 846 km, 504 km of it passes the territory Azerbaijan, 263 km the territory of Georgia and 79 km the territory of Turkey.

Now through this route is implemented goods transportation, and in 2019 is planned to start passenger transportation. At the first stage the volume of goods transportation through BTK is expected at the level of 5 million tons a year, in the future is expected growth of goods transportation up to 15-17 tons a year.

## The First Freight Train Passed From Russia by the Railway Baku-Tbilisi-Kars

Wagons with metal production of Magnitogorsk Metallurgical Plant were spent from Magnitogorsk (Chelyabinsk region). During 17 days freight train, passing the distance of around 5 thousand kilometers through Russia, Azerbaijan and Georgia, arrived in Turkish town Kars, and then in Payas station.

As mentioned the management of the plant, previously these freights were transported to Novorossiysk port, and then by sea to Iskander. Through this route the freights covered distance of more than 6 thousand kilometers for 30 days, because freight transportation through the sea depends on weather conditions. Besides that goods transshipment from wagons to ships and back takes additional time and funds. Now, became possible freight transportation from Russia in Turkey through the railway Baku-Tbilisi-Kars, not changing transport components, quickly, comfortably and safely.

This is the first metal production, sent from Russia in Turkey through the railway Baku-Tbilisi-Kars. Totally, Magnitogorsk Metallurgical Plant sends in Turkey 60 thousand tons of metal products per month, which is now planned to be transported through Georgia and Azerbaijan.

## Port Anaklia Becomes Associate Member of Transcaspien International Transport Route

Deepwater port Anaklia, being built in Georgia, became a member of international association of Transcaspien International Transport Route (TITR), in other words – “Middle Corridor”.

This decision was adopted in Baku, at the session of the TITR Council within the World Conference of Ports IAPH Baku 2018. All the members of the Council by voting unanimously supported membership of port Anaklia in the present association.

“The meeting with members of “Middle Corridor” was important, because support and great expectations were felt, which exist in connection with the new port on the part of our partners. Georgia is one of the important gamblers of TITR. Existence of deepwater port is a main term of growth of competitiveness of our country within “Middle Corridor,” stressed CEO of Anaklia Development Consortium Levan Akhvediani.

In his words, interest in connection with port Anaklia considerably keeps growing and its construction is at the initial stage.

“This also stresses once more importance of this project, both for Georgia and for the entire region,” stressed Mr. Akhvediani.

*GBW note: Transcaspien International Transport Route (TITR) or Middle Corridor is an international transport corridor through China, Kazakhstan, the Caspian Sea water space, Azerbaijan, Georgia and farther on to Turkey and the European countries. Its members are leading sea and transport companies from Kazakhstan, Azerbaijan, Georgia, Ukraine, China and Turkey.*



## Romanian Port of Constanta Will Support Anaklia Port in Popularization of Direction and Development of Transport Routes

This, particularly, is provided by the memorandum on mutual cooperation, which was formalized by two black sea ports. The memorandum provides cooperation between ports on different issues among them is exchange of information, planning of transport routes, and also cooperation in logistic and infrastructure areas.



According to memorandum, the port Constanta will share its experience and contribute to popularization of Anaklia port. Within the memorandum on cooperation there are created common working groups, which will work on development of transport corridor and increasing of goods turnover.

“Formalization of memorandum on cooperation with such strategic partner as Constanta port is very important for us. This underlines our subsequent coordinate cooperation that is a condition for successful activity of both ports and prospect for even faster development,” mentioned director general of *Anaklia Development Consortium* Levan Akhvlediani.

The Port of Constanta situated in the south-east of the city – the biggest after Novorossiysk Black Sea Port, one of the biggest ports of Europe. It is capable to receive all the ships, passing through Suez Canal.

Construction of the first deep water port in Anaklia started in December 2017. It is implemented Anaklia Development Consortium, which is established by Georgian company *TBC Holding* and American company *Conti International LLC*, famous developer company, concerned with projects in infrastructural and capital construction areas.

General plan of port was developed together with international company *Maritime & Transport Business Solutions (MTBS)*. The operator and investor became American company *SSA Marine*.

Total cost of the project is – USD 2.5 billion. The representatives of consortium often said that the development of port and satellite city would be implemented in stages. There’s going to be nine, for that will be needed 50 years. Completion of the first stage and launching of port is scheduled for 2021.

## Georgia and Kazakhstan Will Cooperate in Eurasian Transport Corridor

JSC *Partnership Fund of Georgia* signed memorandum on cooperation with Kazakh Company *Semurg Invest* and *Kazakh Invest*, according to which within Chinese project of Silk Road “One belt – One Route”, the parties are going to implement in Eurasian transport corridor.

Tripartite memorandum with Georgian side was signed by the deputy executive director of partnership Fund Natia Turnava at international investment forum Kazakhstan Global Investment Roundtable, holding in Astana.

Particularly, with the support of partnership fund, provides to establish cooperation between constructing in Kazakhstan on east coast of Caspian Sea big ferry complex in Kurik Port and Black Sea ports of Georgia in terms of providing cargo transportation towards Europe, and also implementation logistic projects in Eurasian corridor.

JSC Partnership Fund, 100% share of which belongs to the state, was established by the government of Georgia in June 2011 in terms of assistance in financing strategically important investment projects. The fund manages key corporations in the country, attracts private investments in priority projects, mainly in energy sphere, agriculture, industry, infrastructure and tourism.

## First Logistics Terminal Opened on Georgian-Russian Border

On Georgian-Russian border, in the section of upper Lars opened the first logistics terminal, which is managed by British company *Murphy Shipping*, and its Georgian office *Murphy Logistics Georgia*.

In the words of director of *Murphy Logistics Georgia* Anar Aliev, since may the terminal have been working in test regime, and it’s already a week it works with full capacity. All that remain there is to finish the hotel – approximately it will be ready by September. The cost of parking of trucks



in terminal will amount GEL 30 per night. The recoupment of the project amounts 5-10 years. Construction works began in 2016.

The project provides for construction of logistic terminals throughout Georgia, which will deliver services using modern technologies. There will functioned modern laboratories, specialized warehouses, offices, the representatives of insurance companies, auto services, hotels and etc.

The second logistic center will work in Batumi.

“We have already chosen and purchased the territory, where is built the object. I could say that this object will be bigger and large-scaled, than on Georgian-Russian border – it’s natural, considering that Turkey is the main trade partner of Georgia,” noted Mr. Aliev.

In his words in Batumi terminal will be invested USD 200 million, construction starts this year, and finished about in a year and a half.

Investments in terminal of upper Lars amounted USD 30-40 million. Totally British company is going to build 12 similar terminals on the other part of Georgian borders with neighbor countries, total investment cost of which amounts USD 560 million.

## Georgia Has Improved Positions in the Rating of Logistics Efficiency

Georgia by the rating of logistics efficiency belongs to the second hundreds of countries in the world, is stated the relevant study of *World Bank* for 2018. Total score, which was given to Georgia, amounted to 2.44 (the lowest score – 1.95 has Afghanistan, and the highest – 4.2 has Germany). As a result Georgia ranked 119th from 160 possible. In comparison with previous research for 2016 Georgia has risen by 11 grades.

The index of World Bank considers the state and efficiency of logistic and supply chain at national and international levels. The index is assessed every two years.

Assessment of development of logistic system is made on six indicators: effectiveness of customs, quality of infrastructure, simplicity of organization of international transportations, competence in logistic, tracing the shipment and timely supply.

According to the rating of World Bank, the top ten of countries by the level of development of logistic system hit Germany, Sweden, Belgium, Austria, Japan, Netherlands, Singapore, Denmark, Great Britain and Finland. The rating is closed by Burundi, Angola and Afghanistan.



## По железнодорожной магистрали Баку-Тбилиси-Карс впервые были отправлены грузовые вагоны

ЗАО *АзРусТранс* совместно с ООО *ADY Express* перевезли зерно из России в Карс в зерновозах – хопперах. Зерно в 12 вагонах из станции Сара, расположенной в Оренбургской области, было доставлено до станции Ахалкалаки, а после замены колесных пар вагоны направились в Карс.

Отметим, что до сих пор грузы по железной дороге Баку-Тбилиси-Карс перевозились только контейнерами. На станции Ахалкалаки грузы переваливались на другие платформы, поступившие из Турции, и продолжали свой путь.

Протяженность сданной в эксплуатацию 30 октября 2017 года железной дороги Баку-Тбилиси-Карс составляет 846 километров, из них 504 километра проходят по территории Азербайджана, 263 километра по территории Грузии и 79 километров по территории Турции.

В настоящее время по данному маршруту осуществляется перевозка грузов, а в 2019 году планируется начать пассажирские перевозки. На начальном этапе объем грузоперевозок по БТК предполагается на уровне 5 млн. тонн в год, в дальнейшем ожидается рост объема грузоперевозок до 15-17 млн. тонн грузов в год.

## По железной дороге Баку-Тбилиси-Карс прошел первый грузовой состав из России

Вагоны с металлопродукцией *Магнитогорского металлургического комбината* были отправлены из Магнитогорска (Челябинская область). В течение 17 дней грузовой состав, пройдя расстояние около 5 тыс. км через Россию, Азербайджан и Грузию, прибыл в турецкий город Карс, а затем на станцию Паяс.

Как отмечает менеджмент комбината, ранее эти грузы транспортировались до порта Новороссийск, а далее по морю до Искендеруна. На этом маршруте грузы преодолевали расстояние более 6 тыс. километров за 30 дней, поскольку перевозка грузов по морю зависит от погодных условий. Кроме того, перегрузка продукции с вагонов на корабли и обратно требует дополнительного време-

ни и средств. Сейчас же, появилась возможность транспортировки грузов из России в Турцию посредством железной дороги Баку-Тбилиси-Карс, не меняя транспортной составляющей, быстро, удобно и безопасно.

Это первая металлопродукция, отправленная из России в Турцию по железной дороге Баку-Тбилиси-Карс. В целом Магнитогорский металлургический комбинат ежемесячно отправляет в Турцию 60 тыс. тонн металлопродукции, которую отныне планируется транспортировать через Азербайджан и Грузию.

## Порт Анаклия стал ассоциированным членом Транскаспийского международного транспортного маршрута

Строящийся в Грузии глубоководный порт Анаклия стал членом международной ассоциации Транскаспийского международного транспортного маршрута (TITR), иначе «Среднего коридора» (Middle corridor).

Такое решение было принято в Баку, на заседании совета TITR в рамках Всемирной конференции портов IAPH Баку 2018. Все члены совета путем голосования единогласно поддержали членство порта Анаклия в данной ассоциации.

«Встреча с членами «Среднего коридора» была важна, потому что чувствовалась поддержка и большие ожидания, которые имеют-



ся в отношении нового порта от наших партнеров. Грузия является одним из важных игроков Транскаспийского международного транспортного маршрута. Существование глубоководного порта является главным условием роста конкурентноспособности нашей страны в рамках «Среднего коридора», – подчеркнул генеральный директор *Консорциума развития Анаклия* Леван Ахвледиани.

По его словам, интерес в отношении порта Анаклия заметно растет, несмотря на то, что он пока не оперирует и его строительство находится на начальном этапе.

«Это еще раз подчеркивает важность данного проекта, как для Грузии, так и для всего региона», – подчеркнул г-н Ахвледиани.

**Справка GBW:** Транскаспийский международный транспортный маршрут (ТМТМ или Middle Corridor) – международный транспортный коридор через Китай, Казахстан, акваторию Каспийского моря, Азербайджан, Грузию и далее в Турцию и страны Европы. Его членами являются ведущие морские и транспортные компании из Казахстана, Азербайджана, Грузии, Украины, Китая и Турции.



## Румынский порт Констанца будет помогать порту Анаклия в популяризации направления и в разработке транспортных маршрутов

Это, в частности, предусматривается меморандумом о взаимном сотрудничестве, который оформили два черноморских порта. Меморандум подразумевает сотрудничество между портами по различным вопросам, среди которых обмен информацией, составление плана транспортных маршрутов, а также сотрудничество в логистической и инфраструктурной сфере.

Согласно меморандуму, порт Констанца будет делиться своим опытом, и способствовать популяризации порта Анаклия. В рамках меморандума о сотрудничестве созданы совместные рабочие группы, которые будут работать над развитием транспортного коридора и увеличением грузооборота.

«Для нас очень важно оформление меморандума о сотрудничестве с таким стратегическим партнером, каким является порт Констанца. Это говорит о нашем последующем координированном сотрудничестве, что является условием успешной деятельности обоих портов и перспективой еще более быстрого развития», – отметил генеральный директор *Anaklia Development Consortium* Леван Ахвледзиани.

Порт Констанца, расположенный на юго-востоке одноименного города, – крупнейший после Новороссийска черноморский порт, один из самых больших портов Европы, способен принимать все суда, проходящие через Суэцкий канал.

Строительство первого глубоководного порта в Анаклия началось в декабре 2017 года. Его осуществляет *Anaklia Development Consortium*, который основали грузинская компания *TBC Holding* и американская компания *Conti International LLC*, известная девелоперская компания, занимающаяся проектами в сферах инфраструктуры и капитального строительства.

Генеральный план порта был разработан совместно с международной компанией *Maritime & Transport Business Solutions (MTBS)*. Оператором и инвестором стала американская компания *SSA Marine*.

Общая стоимость проекта – 2,5 млрд. долларов. Представители Консорциума не раз говорили, что развитие порта и города-спутника будет осуществляться по фазам. Всего их будет девять, на что понадобится более 50 лет. Завершение первой фазы и старт работы порта намечен на 2021 год.

## Грузия и Казахстан будут сотрудничать в евразийском транспортном коридоре

Госкомпания АО *Партнерский фонд Грузии* подписала меморандум о сотрудничестве с казахстанскими компаниями *Семург инвест* и *Казах инвест*, согласно которому в рамках китайского проекта Шелкового пути «Один пояс – один путь» стороны планируют осуществить совместные проекты в Евразийском транспортном коридоре.

Трехсторонний меморандум с грузинской стороны был подписан заместителем исполнительного директора Партнерского фонда Натией Турнава на проходящем в Астане международном инвестиционном форуме *Kazakhstan Global Investment Roundtable*.

В частности, при поддержке Партнерского фонда предусматривается наладить сотрудничество между строящимся в Казахстане на восточном побережье Каспийского моря крупным паромным комплексом в порту Курык и черноморскими портами Грузии с целью обеспечения перевалки грузов в направлении Европы, а также осуществления логистических проектов в Евразийском коридоре.



АО *Партнерский фонд*, 100% которого принадлежит государству, был учрежден правительством Грузии в июне 2011 года с целью оказания содействия в финансировании стратегически важных инвестиционных проектов. Фонд управляет ключевыми в стране корпорациями, привлекает частные инвестиции в приоритетные проекты, в основном в сфере энергетики, сельского хозяйства, промышленности, инфраструктуры и туризма.

## На грузино-российской границе открылся первый логистический терминал

На грузино-российской границе, на участке Верхний Ларс, открылся первый логистический терминал, которым управляет британская компания *Murphy Shipping* и ее грузинское представительство *Murphy Logistics Georgia*.

По словам директора *Murphy Logistics Georgia* Анара Алиева, с мая терминал работал в тестовом режиме, и уже неделю действует с полной нагрузкой. Здесь осталось лишь достроить гостиницу – ориентировочно она будет готова к сентябрю. Стоимость парковки грузовых автомобилей в терминале составит 30 лари в сутки. Окупаемость проекта составляет 5-10 лет. Строительные работы начались в 2016 году.

Проект предусматривает строительство по всей Грузии логистических терминалов, которые будут оказывать таможенные услуги с использованием новых технологий. В них будут функционировать современные лаборатории, специализированные склады, офисные помещения, представительства страховых компаний, автосервисы, гостиницы, и т.д.

Второй по счету логистический терминал заработает в Батуми.

«Мы уже выбрали и приобрели территорию, на которой будет построен объект. Могу сказать, что этот терминал будет намного более крупный и масштабный, чем на грузино-российской границе – это естественно, учитывая, что Турция является главным торговым партнером Грузии», – отметил г-н Алиев.

По его словам, в батумский терминал будет вложено 200 млн. долларов, строительство начнется в нынешнем году и закончится примерно через год-полтора.

Инвестиции в терминал у Верхнего Ларса составили 30-40 млн. долларов. В целом британская компания намерена построить 12 подобных терминалов на остальных участках границы Грузии с соседними странами, общая инвестиционная стоимость которых составит 560 млн. долларов.



## TBILISI CITY HALL STARTS THE PROJECT OF PHASED REPLACEMENT OF SO CALLED "KHRUSHCHYOVKA"

It should be noted that during his election campaign in summer 2017 mayor of Tbilisi Kakha Kaladze stated repeatedly, that if elected, Tbilisi city hall would replace in stages with modern buildings so called "khrushchyovka" (*houses built in 60-s last century, under the name of then secretary general of communist party of Soviet Union Nikita Khrushchyov – ed's note*).

As clarified Mr. Kaladze, new houses will be built by private companies. For that the city hall offers to the business to express the interest to the construction project of residential complex on the land plot with total area of more than 30 thousand square meters in the third massive.

"I'd like to address one of the most important projects. I often talked about it during my election campaign. Many were skeptical and do not believe that this project could be realized. I mean the project of so called replacement of "khrushchyovka". As soon as we receive official authority and began work in city hall, we immediately started work in this

direction, and think of what we can offer to people. Our services worked hard, and I'd like to thank you, because there's already presented the first project. The city hall offers to express interest in development of residential complex on the land plot with area of 30,205 square meters and invited private sector," mentioned the mayor.

In his words the winner will realize the project in accordance with regulating plan of construction, approved by Tbilisi city council – Sakrebulo. After the completion of construction a certain amount of living spaces will be given to municipality.

According to the plan of Tbilisi City Hall, in new houses will be settled the residents of "four critically emergency buildings" in sixth and eighth quarters of the third Massive. Besides that, as it is expected in a new complex living space can be received by the residents of emergency buildings in Upper Plateau and Varketili Massive.

On the first stage around 170 families, living

in these places, can get new flats and move to the modern residential areas with decent living conditions. We can already start negotiations with them. However, I'd like to underline that this will be ambitious project on replacement of "khrushchyovka" throughout the city," underlined Mr. Kaladze.

However a lot of specialists are skeptical about this project. So, in the words of the *Developers Association of Georgia* Irakli Rostomashvili, this problem could not be solved even for four years – that is one electoral cycle.

"Addressing this issue requires around 20-25 years. For today there are 512 "khrushchyovka" in Tbilisi, total area of 600 thousand square meters, in which lives 12 thousand families. To provide all of them adequate shelter is required more than 500 million lari. At the moment the government doesn't have that kind of money, and for developers resettlement of five storied houses – is a very difficult task," mentioned Mr. Rostomashvili.

It should be noted the plan of replacement



“khrushchyovka” on modern buildings was still for the former authority. Then the city authorities adopted some tax and other benefits to encourage the developers.

The project for replacing “khrushchyovka” with the new buildings started in 2006 and was supposed to be finished by 2010. The first construction company, which started to implement this project, was *Sasco*. But later due to expensiveness, the developer refused this plan. They say now that if the Tbilisi City Hall allocates finances, replacement of “khrushcheyka” will become real.

Attempt to solve a problem also made the current government. Moreover, in March 2014 between *Tbilisi Sakrebulo* (City Council) and investments holding *UAE International Trade and Investment Holding* was signed memorandum, under which Arabian company promised to build in Tbilisi modern comfortable buildings instead of “khrushchyovka”. There was called also the sum, which the investor was willing to invest in project – USD 600 million. Realization of project was intended to start in summer of the same year. Then they also agreed that work is under way on the concept on replacing “khrushchyovka” with new buildings, which should have been ready after a month – i.e. at the end of April 2014. According to Arabian company, in place of “khrushchyovka” will be built 15-storied buildings, where there also are office spaces. Then it was about dismantle of 800 houses of this type on the scale of the whole city.

But this project had not been implemented. It is known that investor demanded to launch this project state guarantee, but as noted then in government, there was no request about it. However, it should have been expected, because there was no information about Arabian investor, his previous experience and competence.

Nevertheless, they argued in *Sakrebulo*, that negotiations are under the way with other companies, in particular, with Chinese company *Leon Technology*, Czech *Ecofluid Group*, Arabian *Equity International General Trading*, Belgian *Purazur Environmental Contractors*, Italian *Cappellin Intaglio*, Azerbaijani *Intex*, British *Rothschild*, Japanese *Niversal Matall Corporation*, and also companies from Iraq, Israel, Lithuania and other countries.

But, it didn’t go further of empty rhetoric and no one had remembered about this project until the election campaign of the current mayor.

## The Most Deals on Purchasing of Property in Georgia Accounts for Foreigners



It is mentioned that among foreigners, who purchased real estate in Georgia in these years, the first place occupies Russian – they account for 53% of all deals. Then follow the citizens of Ukraine – 5%, Armenia – 5%, Israel – 4%, the USA – 3%, Greece – 3%, and Germany – 2%.

According to the report of commission, in 2012-2016 citizens of Russia actively registered themselves property on the territory of Georgia. So, totally Russian registered in property 18,041 real estates, including 7,835 agricultural land plots, 2,364 non-agricultural lands and 7,842 flats/houses. By this figures the citizen of Russia are the first are the number one ranking. Then follow the citizen of Ukraine, Armenia and Azerbaijan.

In certain period citizens of other countries registered with the right to property 34,024 real estates. More than half of them, that is 53% accounts for citizens of Russia.

Report also says, that among the citizens of neighbor countries, and also Israel and the USA, investing in real estate of Georgia, maybe there are former citizens of Georgia, who left country in the time, moved to other countries and now they wish to keep in touch with Georgia through investing in property.

As for the citizens of those countries, as Turkey, Iran, and Iraq, it turned out that in 2012-2016 they registered in Georgia the least of property – 2,067 real estates.

It is stated in the report of state commission in cases of migration. Totally from 2012 to 2016 are recorded 34,024 deals of registration of property on foreign citizens.

## Foreigners Can Be Required to Cultivate Land Being in Their Ownership

In the words of Otar Danelia, head of the Parliamentary agrarian committee, it is supposed to introduce an amendment into the law “On land of agricultural designation”, according to which foreign citizens, who have in Georgia land plots of agricultural designation in their ownership, will be obliged to cultivate them.

“Today foreign citizens own 40-50 thousand hectares of agricultural land plots and only 12,000 hectares are being cultivated. That’s why, it is necessary to oblige foreign citizens to cultivate these land plots and master them,” stressed Mr. Danelia.

However, he has not excluded the possibility of introduction of fines for uncultivated land plots and also obligation to sell them or to remove them in favor of the state in case the rules of their use are not fulfilled.

After consultations the draft amendments will be elaborated and presented to the *Parliament* for approval.

It should be mentioned that a temporary prohibition acts in Georgia on selling of agricultural lands to foreign citizens. After the presidential elections to be held in autumn 2018, the amendments into the Constitution will enter into force on prohibition for foreigners, with rare exceptions, to own agricultural land in Georgia.

The Parliament of Georgia should determine the rules of use of agricultural land and also bring the law into compliance with the Constitution.

The volume of foreign investments into agriculture and fishing in Georgia in 2017 was about USD 3.6 million, which makes up 0.2% of the total volume of foreign investments.



## МЭРИЯ ТБИЛИСИ НАЧИНАЕТ ПРОЕКТ ПОЭТАПНОЙ ЗАМЕНЫ Т.Н. «ХРУЩЕВОК»

Отметим, что в ходе своей предвыборной кампании летом 2017 года мэр Тбилиси Каха Каладзе неоднократно заявлял, что в случае победы на выборах, мэрия поэтапно заменит на современные здания т.н. «хрущевки». Напомним, что панельные или кирпичные трех-пятиэтажные дома, массово сооружавшиеся в СССР во время правления Никиты Хрущева в 60 годах прошлого века, получили в народе его имя. Срок эксплуатации этих домов составляет 50 лет. «Хрущевки» имеют минимальную жилую площадь и низкие потолки. В настоящее время в Тбилиси около 700 зданий (включая «хрущевки»), срок эксплуатации которых уже истек.

Как пояснил г-н Каладзе, новые дома будут строить частные компании. Для этого мэрия предлагает бизнесу выразить интерес к проекту по строительству жилого комплекса на земельном участке общей площадью более 30 тыс. квадратных метров в Третьем массиве.

«Я хотел бы затронуть один из важнейших проектов. Я часто говорил об этом во время своей предвыборной кампании. Многие были настроены скептически и не верили, что этот

проект можно реализовать. Я имею в виду так называемый проект по замене «хрущевок». Как только мы получили официальные полномочия и приступили к работе в мэрии, мы немедленно начали работать в этом направлении, думать о том, что мы можем предложить населению. Наши службы очень много работали, и я хотел бы поблагодарить вас, поскольку уже сегодня представлен первый проект. Мэрия предлагает выразить интерес к развитию жилого комплекса на земельном участке площадью 30.205 квадратных метров и приглашает частный сектор», – отметил мэр.

По его словам, победивший субъект будет реализовывать проект в соответствии с планом регулирования строительства, утвержденным Тбилисским городским советом – Сакребуло. После окончания строительства определенное количество жилых площадей будет передано муниципалитету.

Согласно плану мэрии, в новые дома расселят жителей «четырёх критически аварийных корпусов» в шестом и восьмом кварталах Третьего массива. Кроме того, как ожидается, в новом комплексе жилплощадь смогут по-

лучить владельцы квартир аварийных домов Верхнего плато и Варкетильского массива.

«На первом этапе около 170 семей, проживающих в указанных местах, смогут получить новые квартиры и переехать в современные жилые районы с достойными условиями. С ними уже можно начинать вести переговоры. Вместе с тем, я хочу подчеркнуть, что это будет масштабный проект по замене «хрущевок» по всему городу», – подчеркнул г-н Каладзе.

Однако многие специалисты скептически относятся к этому проекту. Так, по словам главы Ассоциации застройщиков Грузии Ираклия Ростомашвили, эту проблему невозможно решить даже за четыре года – то есть одного избирательного цикла.

«Для решения этого вопроса нужно примерно 20-25 лет. На сегодня в Тбилиси 512 «хрущевок», общей площадью в 600 тысяч квадратных метров, в которых проживает 12 тысяч семей. Чтобы предоставить им всем адекватное жилье требуется не менее 500 миллионов лари. В данный момент у государства таких денег нет, а для девелоперов рассе-



ление 5-этажных домов – довольно сложная задача», – отметил г-н Ростомашвили.

Отметим, что план замены «хрущевок» на современные здания был еще при прошлой власти. Тогда городские власти приняли даже некоторые налоговые и прочие льготы, чтобы поощрить девелоперов.

Проект замены «хрущевок» на новые корпуса начался в 2006 году и завершить его предполагалось к 2010 году. Первая строительная компания, которая приступила к реализации данного проекта, была *Sasco*. Однако, впоследствии из-за дороговизны, девелоперы отказались от данной задумки. Сегодня они заявляют, что если мэрия выделит финансирование, замена «хрущевок» будет реальна.

Попытку решить проблему делала и нынешняя власть. Более того, в марте 2014 года между *Тбилисским Сакребуло* (городское собрание) и инвестиционным холдингом *ОАЭ International Trade and Investment Holding* был подписан меморандум, в соответствии с которым, арабская компания обещала построить в Тбилиси вместо «хрущевок» современные комфортабельные корпуса. Называлась даже сумма, которую инвестор готов был вложить в проект – 600 млн. долларов. Реализацию проекта намеревались начать летом того же года. Тогда же говорилось, что идет работа над концепцией по замещению «хрущевок» новыми корпусами, которая должна была быть готова через месяц – т.е. в конце апреля 2014 года. По информации арабской компании, на месте «хрущевок» должны были быть построены 15-этажные корпуса, в которых будут также офисные помещения. Тогда речь шла о демонтаже 800 домов подобного типа в масштабе всего города.

Однако этот проект так и не был осуществлен. Известно, что инвестор потребовал для начала реализации проекта государственную гарантию, но, как отметили тогда в правительстве, по этому поводу к ним никто так и не обратился. Впрочем, этого и стоило ожидать, поскольку об арабском инвесторе, о его прошлом опыте и компетентности не было никакой информации.

Тем не менее, в *Сакребуло* утверждали, что ведутся также переговоры с другими компаниями, в частности, с китайской *Leon Technology*, чешской *Ecofluid Group*, арабской *Equity International General Trading*, бельгийской *Purazur Environmental Contractors*, итальянской *Cappellin Intaglio*, азербайджанской *Интекс*, британской *Rothschild*, японской *Niversal Matall Corporation*, а также компаниями из Ирака, Израиля, Литвы и других стран.

Однако, дальше пустых разговоров дело так и не пошло и о данном проекте до начала предвыборной компании нынешнего мэра никто даже и не вспоминал.

## Большинство сделок на приобретение недвижимости в Грузии приходится на иностранных граждан



Об этом говорится в отчете правительственной комиссии по делам миграции. Всего с 2012 по 2016 годы зафиксировано 34.024 сделок регистрации недвижимого имущества на иностранных граждан. Отмечается, что среди иностранцев, которые приобрели недвижимость в Грузии в эти годы, на первом месте находятся граждане России – на них приходится 53% всех сделок. Далее следуют граждане Украины – 5%, Ар-

мении – 5%, Азербайджана – 5%, Израиля – 4%, США – 3%, Греции – 3% и Германии 2%.

Согласно отчету комиссии, в 2012-2016 годы граждане России активно регистрировали на себя недвижимость на территории Грузии. Так, в целом россияне зарегистрировали в собственность 18.041 объектов недвижимости, в том числе 7.835 участков земель сельскохозяйственного назначения, 2.364 земель несельскохозяйственного назначения и 7.842 квартиры/дома. По этим цифрам граждане России являются первыми в рейтинге. За ними следуют граждане Украины, Армении и Азербайджана.

В указанный период граждане других стран зарегистрировали с правом собственности 34.024 объекта недвижимости. Больше половины из них, то есть 53% приходится на граждан РФ.

В отчете также сказано, что среди граждан соседних стран, а также Израиля и США, осуществляющих инвестиции в недвижимость в Грузии, возможно, есть и бывшие граждане Грузии, которые в свое время покинули страну, и переехали жить в другие страны, а сейчас хотят сохранить связь с Грузией посредством инвестирования в недвижимость.

Что касается граждан таких стран, как Турция, Иран и Ирак, то выясняется, что в 2012-2016 годы они зарегистрировали в Грузии собственности меньше всего – 2.067 объектов недвижимости.

## Иностранцев в Грузии могут обязать обрабатывать сельскохозяйственную землю, находящуюся в их собственности

По словам главы аграрного комитета *Парламента* Отара Дanelия, в закон «О земле сельскохозяйственного назначения» предполагается внести поправку, согласно которой иностранных граждан, имеющих в Грузии в собственности земли сельскохозяйственного назначения, обяжут их обрабатывать.

«Сегодня во владении иностранных граждан находится 40-50 тысяч гектаров сельскохозяйственной земли, и только 12 тысяч гектаров обрабатывается. Поэтому необходимо обязать иностранцев обрабатывать эту землю и осваивать по назначению», – подчеркнул г-н Дanelия.

При этом он не исключил введение штрафов за то, что земля не обрабатывается, а также обязательства ее продажи или изъятия в пользу государства в случае невыполнения правил пользования землей.

Проект поправок после консультаций будет доработан и представлен в Парламент для утверждения.

Отметим, что сегодня в Грузии действует временный запрет на продажу сельскохозяйственной земли иностранным гражданам. После президентских выборов, которые пройдут осенью 2018 года, вступят в силу поправки в Конституцию, запрещающие иностранцам, за редким исключением, владеть сельскохозяйственной землей в Грузии.

Парламент Грузии должен определить правила пользования сельскохозяйственной землей и привести закон в соответствии с Конституцией.

Объем иностранных инвестиций в сельское хозяйство и рыболовство в Грузии в 2017 году составил около 3,6 млн. долларов, что представляет собой 0,2% от общего объема иностранных инвестиций.



## Interlegal

Wherever your business takes you.

*Вести бизнес из оффшорных юрисдикций – больше не опция для серьезного международного бизнеса. Правила CRS (Common Reporting Standard), BEPS (Base Erosion and Profit Shifting) и широкое развитие концепции «substance» привело к тому, что единственная возможность сегодня преуспеть и выиграть конкурентную гонку – обращаться к налоговым юрисдикциям с хорошей репутацией. Преимущества получают также те компании, которые используют местные банки в стране регистрации для осуществления платежей. Если вы в поиске юрисдикции, которая отвечает международным стандартам, обладает благоприятным налоговым режимом и удобной банковской системой, тогда вам – в Грузию.*

*Ирина Воеводина,  
партнер Interlegal  
Виктория Руссева,  
юрист Interlegal*

# 10 ПРЕИМУЩЕСТВ РЕГИСТРАЦИИ КОМПАНИИ В ГРУЗИИ





## 1. Рейтинг ведения бизнеса

Грузия занимает 16 место в мире по легкости ведения бизнеса в рейтинге Всемирного Банка и МФК DoingBusiness. Государство на деле создает благоприятные условия для предпринимателей.

## 2. Нет валютных ограничений

В Грузии отсутствуют валютные ограничения и контроль со стороны государства. Как грузинские, так и нерезидентные компании со счетами в местных банках имеют право продавать и покупать иностранную валюту без ограничений. Также отсутствуют ограничения на получение займов от иностранных банков.

## 3. Отсутствует в «черных списках»

Грузия не включена в список офшорных зон Украины и государств, отвечающих критериям, установленным подпунктом 39.2.1.2 подпункта 39.2.1 пункта 39.2 статьи 39 Налогового Кодекса Украины (так называемый список стран, операции с которыми подпадают под правила трансфертного ценообразования).

## 4. Легкость в учреждении компании

Наиболее распространенной формой компаний в Грузии является «общество с ограниченной ответственностью». В Грузии нет каких-либо установленных требований в отношении размера и последующего формирования уставного капитала.

## 5. Иностранцы учредители

Иностранцы физические и юридические лица могут учреждать компанию без каких-либо ограничений. Директором компании может быть также иностранец. Однако для связи с местными органами удобно иметь местного директора, владеющего грузинским языком. Таким образом, если учредитель – нерезидент Грузии, удобно иметь двух директоров: одного местного и второго нерезидента. Важной приятной деталью является то, что иностранный директор может исполнять свои функции за пределами Грузии, что не будет влиять на признание грузинской компании налоговым резидентом Грузии.

## 6. Реестр бенефициаров

Информация об учредителях и директорах компании в Грузии открыта. Тем не менее, реестр бенефициаров отсутствует.

## 7. Удобный бухгалтерский учет и отчетность

В Грузии предусмотрена нулевая ставка налога на нераспределенную (реинвестированную) прибыль компаний-резидентов, а налогом облагается только распределенная прибыль. В Налоговом Кодексе страны детально описаны понятия «распределенная прибыль» и «понесенные расходы/выплаты, не связанные с экономической деятельностью». Распределенная прибыль – это прибыль, распределяемая предприятием между его учредителями в виде дивидендов, денежной или не денежной форме.

К объектам налогообложения компаний-резидентов отнесены понесенные расходы или другие выплаты, не связанные с экономической деятельностью, безвозмездные поставки товаров/оказание услуг или (и) передача денежных средств, понесенные представительские расходы в размере, превышающем предельный размер, установленный Налоговым Кодексом.

Выплаты/понесенные расходы будут отнесены к объекту налогообложения компаний-нерезидентов, если они будут осуществлять деятельность в Грузии посредством постоянного представительства.

## 8. Налоговые ставки

На сегодняшний день в Грузии действуют удобные ставки налогов:

- налог на нераспределенную прибыль компаний – 0%;
- налог при распределении прибыли (в т.ч. выплата дивидендов) – 15%;
- НДС – 18%;

При этом Грузия – налоговая юрисдикция, которая предполагает обязательство компании вести бухгалтерский учет и сдавать отчетность в налоговые органы.

Согласно Конвенции, заключенной с Украиной, от налога на репатриацию освобождается стоимость международной перевозки морским, автомобильным, железнодорожным и воздушным транспортом.

## 9. Специальные налоговые режимы

Для получения отдельных налоговых преимуществ и льгот компаниям в Грузии могут предоставляться специальные статусы. Например, компании со статусом специальной торговой компании (далее – СТК) или компании свободной индустриальной зоны (СИЗ) освобождаются от налога на прибыль и НДС при соблюдении определенных условий осуществления деятельности, и могут выгодно использоваться в торговой деятельности.

**СТК может осуществлять:** реэкспорт товаров; поставку товаров; покупку импортных товаров по цене не ниже таможенной стоимости у компаний, которые не являются СТК, для целей реэкспорта или поставки.

**Ставки налога для СТК:**

- налог на прибыль – 0%;
- НДС – 0%;
- налог на импорт – 0%.

**СИЗ может осуществлять все виды деятельности, разрешенные для обычных компаний, кроме некоторых исключений:**

- предоставлять услуги грузинским налогоплательщикам (кроме зарегистрированных в СИЗ);
- приобретать услуги у грузинских налогоплательщиков (кроме зарегистрированных в СИЗ), за исключением некоторых покупок.

**Ставки налогов в СИЗ:**

- налог на прибыль – 0%;
- НДС (поставка, не выходящая за рамки СИЗ) – 0%;
- налог на импорт товаров в Грузию (для товаров, произведенных в СИЗ) – 0%.

## 10. Банковские счета

Грузинские банки позволяют управлять счетом удаленно, а также признают такие популярные в торговой деятельности инструменты оплаты как аккредитивы и инкассо, если в договоре четко прописаны условия осуществления оплаты и есть ссылка на международные нормы. Также местные банки проводят международные платежи, в том числе в валюте (американский доллар), без каких-либо сложностей. Банковский мониторинг умеренный.

## Заключение

В завершение отметим, что грузинские компании благодаря всем вышеописанным преимуществам могут стать удобным инструментом ведения бизнеса в современных жестких реалиях. Причем, относительно других налоговых юрисдикций, они недороги и удобны в обслуживании.

ქირავდება საოფისე ფართები ორთაჭალაში, გულიას მოედანზე. მე-2, მე-3 და მე-4 სართულებზე. თითოეული სართულის ფართი 204 კვ. მ. შეიძლება სართულის ცალკე გაქირავება ან მთლიანად სამივე სართულის ერთიანად.

ტელეფონი: +995 599 54 75 28

Office spaces for rent in Ortachala, Gulia Square. 2<sup>nd</sup>, 3<sup>rd</sup> and 4<sup>th</sup> floor. Each floor is 204 m<sup>2</sup>. It is possible to rent floors separately or all three together.

Contact: +995 599 54 75 28

Сдаются в аренду офисные помещения в Ортачале, на площади Гулия. На втором, третьем и четвертом этажах. Площадь каждого этажа – 204 кв. метров. Возможна аренда отдельного этажа или сразу трех этажей.

Телефон: +995 599 54 75 28



**FOR RENT**







**LIEBHERR**  
Quality, Design and Innovation

LLC ZIGIE is the official distributor of the German companies LIEBHERR and MIELE in Georgia. LIEBHERR was founded in 1949 producing refrigerators for almost 70 years. Miele was founded in 1899 producing domestic and professional electrical appliances.

ZIGIE offers Refrigerators - Freestanding and Built-in Fridge-Freezers, Chest Freezers, Side-by-Side, Wine Cabinets, Hotel and Catering, Bakery, Food Retail, Research and Laboratory, Medical, Beverage Industry, Frozen Food and Ice Cream Industry, Ironing Dental Technology - Thermal Disinfectors Laboratory Technology - Laboratory Glasswashers Medical Technology - Washer-Disinfectors, Large Sterilisers.

ZIGIE has been successfully representing both brands in the Georgian market for four years. We offer you German premium class equipments of professional and domestic lines including: Refrigerators, Freezers, Wine Units, Baking and Steam Cooking, Hobs and CombiSets, Cooker Hoods, Coffee Machines, Dishwashers, Washing Machines, Tumble Dryers and Rotary Ironers, Vacuum Cleaners.

ZIGIE serves many Hotels and Wineries, helps them in keeping ideal temperature for various kinds of wine stores, not only in Tbilisi but throughout the whole territory of Georgia. Optimum quality of air - coal filter, moisture control and beech shelves, protection against vibration and from ultraviolet radiation, all these are only for honest appraisers of wine.



17 Petre Melikishvili Street Tbilisi 0179, Georgia  
+995 599 290 295; +032 2105 025;  
nino.komakhidze@zigie.com  
www.zigie.com



**Miele**





HYDRO

# YOUR GLOBAL PARTNER FOR HYDRO SOLUTIONS

FROM WATER-TO-WIRE

## HYDROPOWER GENERATION

ANDRITZ Hydro is a global leader of electro-mechanical equipment and services ("from water-to-wire") for hydropower plants. With over 175 years of experience and more than 31,600 turbines installed, we are constantly striving to create up-to-date technological innovations to meet our

customer's needs and requirements. Utility companies from all over the world value our know-how and commitment, and trust in the safety and reliability of our tailor-made energy generation solutions.

Our comprehensive product and service portfolio ranges from equipment

for new, turnkey hydropower plants of all sizes to the refurbishing and overhaul of existing installations to comprehensive automation solutions. ANDRITZ Hydro – your global partner for hydropower generation.

## ENGINEERED SUCCESS

ANDRITZ HYDRO / [www.andritz.com/hydro](http://www.andritz.com/hydro)

**ANDRITZ**